SONY®

4-196-549-**61**(1)

IC Recorder

Manual de instruções

IC RECORDER

ICD-UX512/UX513F

Para evitar possíveis lesões auditivas, não ouça a níveis de volume elevados durante longos períodos.

AVISO

Não exponha as pilhas (pacote de pilhas ou pilhas instaladas) ao calor excessivo, tal como à luz do sol, fogo ou algo semelhante, por um período de tempo longo.
CLASSIFICAÇÃO DE CONSUMO ACTUAL: 800 Ma

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.
Assegurandose que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Aplicável aos seguintes acessórios: auscultadores, cabo de suporte de ligação USB

Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.
Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercúrio ou 0,004% em chumbo.
Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.
Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Se. por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.
Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/ electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.
Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.
Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Aviso para os clientes: a seguinte informação apenas diz respeito ao equipamento vendido em países em que as directivas UE se aplicam

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

- A música gravada está limitada para uso privado apenas. O uso da música para lá deste limite implica a autorização dos proprietários dos direitos de autor.
- A Sony não é responsável por gravação/descarregamento incompletos ou danos danificados devido a problemas do gravador de IC ou computador.
- Em função dos tipos de texto e caracteres, o texto mostrado no gravador de IC pode não ser apresentado de forma adequada no dispositivo. Isto deve-se a:
  – A capacidade do gravador de IC ligado.
  – O gravador de IC não está a funcionar normalmente.
  – As informações dos conteúdos estão escritas num idioma ou caracteres não suportados pelo gravador de IC.

Aviso aos utilizadores

Todos os direitos reservados. Este manual ou o software aqui descrito, no todo ou em parte, não pode ser reproduzido, traduzido ou reduzido para uma linguagem de máquina sem a aprovação por escrito da Sony Corporation.

A SONY CORPORATION NÃO SERÁ RESPONSÁVEL, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, POR DANOS ACIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS OU ESPECIAIS, QUER BASEADOS EM DELITOS DE NATUREZA CIVIL, CONTRATUAL OU OUTROS, ORIGINADOS OU LIGADOS COM ESTE MANUAL, O SOFTWARE OU OUTRAS INFORMAÇÕES NELE CONTIDAS OU A UTILIZAÇÃO DAS MESMAS.

A Sony Corporation reserva-se o direito de fazer modificações a este manual ou às informações nele contidas em qualquer altura e sem aviso prévio.
O software descrito também pode ser regulamentado pelos termos de um acordo de licença separado.

- Este software destina-se a ser utilizado com o Windows e não pode ser utilizado em Macintosh.
- O cabo de suporte de ligação fornecido destina-se ao gravador de IC ICD-UX512/UX513F. Não pode ligar outros gravadores de IC.

O que grava é para usufruto e uso pessoais apenas. As leis de direitos de autor proíbem outras formas de uso sem a autorização dos proprietários dos direitos de autor.
O uso de suportes Memory Stick™ para a gravação de gráficos ou outros dados protegidos por direitos de autor está limitado às restrições especificadas nos termos das leis de direitos de autor aplicáveis. É proibido qualquer uso fora dessas restrições.

Este produto é compatível com suportes "Memory Stick Micro™ (M2™)". "M2™" é uma abreviatura de "Memory Stick Micro™". A designação "M2™" é usada daqui em diante neste documento.

Marcas comerciais

- Microsoft, Windows, Windows Vista e Windows Media são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou noutros países.
- Macintosh e Mac OS são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.
- Pentium é uma marca registada da Intel Corporation.
- Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas pela Fraunhofer IIS e Thomson.
- Os logótipos microSD e microSDHC são marcas comerciais da SD-3C, LLC.

- "Memory Stick Micro", "M2" e MEMORY STICK ™ são marcas comerciais ou marcas registadas da Sony Corporation.
- "MagicGate" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- Nuance, the Nuance logo, Dragon, Dragon NaturallySpeaking, and RealSpeak are trademarks and/or registered trademarks of Nuance Communications Inc., and/or its affiliates in the United States and/or other countries.
- Patentes dos US e estrangeiras licenciadas pela Dolby Laboratories.

Todas as outras marcas comerciais e marcas registadas são marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos proprietários. Além disso, "™" e "®" não são mencionados em todos os casos neste manual.

O "Sound Organizer" utiliza módulos de software conforme indicado abaixo:
Windows Media Format Runtime

This product contains technology subject to certain intellectual property rights of Microsoft.
Use or distribution of this technology outside of this product is prohibited without the appropriate license(s) from Microsoft.

Índice

Preparativos

Operações básicas

Outras operações de gravação

Outras operações de reprodução

Editar ficheiros

Ouvir frequências de rádio FM

(apenas no modelo ICD-UX513F)

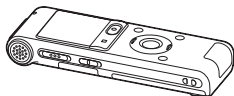
Sobre a função de menu

Utilizar o seu computador

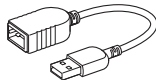
Informações adicionais

Resolução de problemas

Passo 1: Verificar o conteúdo da embalagem

Gravador de IC (1)

Retire a película do visor antes de utilizar o gravador de IC.

Auscultadores estéreo (1)

Cabo de suporte de ligação USB (1)

Se não for possível ligar o gravador de IC directamente a um computador, use o cabo de suporte de ligação USB fornecido.

Pilha recarregável NH-AAA (tamanho AAA) (1)

Estojo da pilha (1)

Software de aplicação, Sound Organizer (CD-ROM) (1)

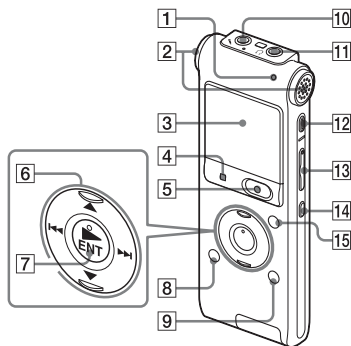
Bolsa de transporte (1)

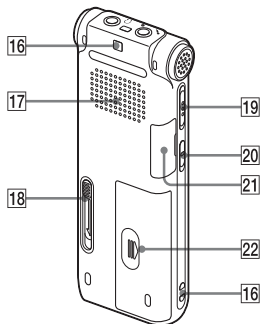
Manual de instruções

O manual de instruções é guardado sob a forma de ficheiros PDF na memória incorporada do gravador de IC.

Note que quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas neste manual podem anular a sua responsabilidade para operar este equipamento.

Índice das peças e controlos

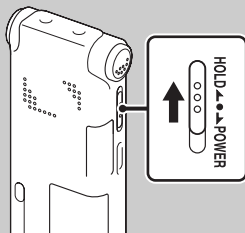
Parte da frente

1. Indicador de operação
2. Microfones incorporados (estéreo)
3. Visor
4. Botão ■ STOP
5. Botão ● REC (gravação)/PAUSE
6. Botão de controlo (▲, ▼ / |◀◀ (revisão/recuo rápido), ▶▶| (marca de indexação/avanço rápido))
7. Botão ▶ (reprodução)/ENT (enter)*
8. Botão 🗀 (pasta)
9. Botão MENU/NOISE CUT
10. Tomada 🎤 (microfone)*
11. Tomada 🎧 (auscultadores)
12. Botão ERASE
13. Botão VOL (volume) –/+*
14. Botão ⟲ (repetição) A-B
15. Botão T-MARK (marca de faixas)

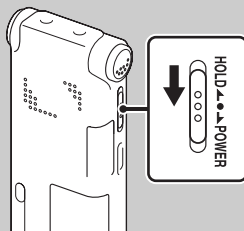
Parte de trás

16. Orifício para correia (não é fornecida uma correia.)
17. Altifalante
18. Alavanca deslizante USB
19. Interruptor HOLD/POWER
20. Interruptor DPC(SPEED CTRL)
21. Ranhura do cartão de memória M2™/microSD
22. Compartimento da pilha

* Estes botões e a tomada têm um ponto táctil. Utilize-o como ponto de referência para operações ou para identificar cada terminal.

Evitar operações acidentais (HOLD)

Pode desactivar todos os botões (HOLD) para evitar operações acidentais durante o transporte do gravador de IC, etc.

Para colocar o gravador de IC no estado HOLD

Deslize o interruptor HOLD/POWER na direcção de "HOLD".
"HOLD" aparece durante cerca de 3 segundos, indicando que todas as operações efectuadas através dos botões se encontram desactivadas.

Para desactivar o estado HOLD do gravador de IC

Deslize o interruptor HOLD/POWER em direcção ao centro.

Nota

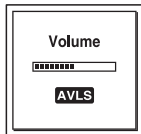
Quando a função HOLD é activada durante a gravação, todas as operações efectuadas através dos botões são desactivadas. Para interromper a gravação, cancele a função HOLD em primeiro lugar.

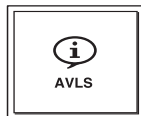
Sugestão

Mesmo que a função HOLD seja activada, pode interromper a reprodução do alarme carregando em qualquer botão. (Não é possível interromper a reprodução normal.)

Manter um nível de volume moderado (AVLS)

A função AVLS (Automatic Volume Limiter System) permite ouvir o som com um nível de volume moderado quando utiliza os auscultadores. A função AVLS limita o volume máximo para evitar problemas auditivos ou distracções, e também para manter um nível de volume moderado.

Quando “AVLS” é programado para “ON” no menu (página 91) e tenta ajustar o volume para um nível que excede o nível especificado pela função AVLS, o indicador “AVLS” acende-se. Não é possível ajustar o volume para um nível que exceda o limite.

Quando “AVLS” é programado para “OFF” no menu, aparece a animação “Advise to not listen at high VOL for long periods” juntamente com um sinal sonoro. Carregue em ■ STOP para voltar à apresentação do modo de menus.

Se reproduzir ficheiros com um volume que exceda o nível especificado pela função AVLS durante um determinado período de tempo, aparece a animação que se segue e a função “AVLS” no menu é programada automaticamente para “ON”.

Nota

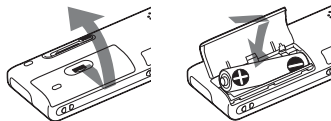
“AVLS” está programado para “ON” quando adquire o gravador de IC. Se pretender desactivar a função e reproduzir ficheiros com o volume original, utilize o menu para programar “AVLS” para “OFF” (página 91).

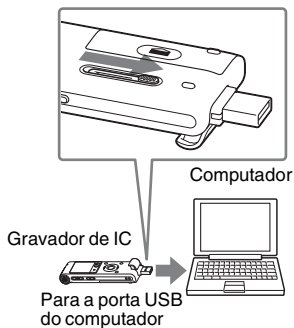
Passo 2: Recarregar a pilha

Recarregar a pilha utilizando um computador

Retire a película do visor antes de utilizar o gravador de IC.
Ligue o gravador de IC a um computador em execução e carregue a pilha até o indicador de carga da pilha apresentar "FULL".
O carregamento total de uma pilha gasta demora cerca de 3 horas e 30 minutos.*1

1 Insira uma pilha recarregável.

Deslize e levante a tampa do compartimento da pilha, insira uma pilha recarregável NH-AAA com a polaridade correcta e feche a tampa.

2 Ligue o gravador de IC ao computador.

Deslize a alavanca deslizante USB na parte de trás do gravador de IC na direcção da seta e insira o conector USB DIRECT na porta USB de um computador em execução.*2

Enquanto a pilha estiver a carregar, "Connecting" e o indicador de carga da pilha aparecem numa animação.

Quando a pilha estiver totalmente carregada, o indicador de carga da pilha indicará " FULL ".

3 Desligue o gravador de IC do computador.

Siga os procedimentos abaixo; caso contrário, quando o gravador de IC tiver ficheiros de dados, os ficheiros poderão ficar danificados ou tornar-se ilegíveis.

① Certifique-se de que o indicador de operação não acende.

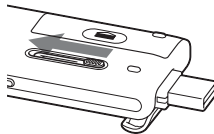
② Efectue a seguinte operação no computador.
Num ecrã Windows, clique com o botão esquerdo no ícone que se encontra na parte inferior do ambiente de trabalho do computador.

→ Clique com o botão esquerdo em "Ejectar IC RECORDER".

O ícone e o menu apresentados podem ser diferentes em diferentes sistemas operativos.

Num ecrã Macintosh, arraste "IC RECORDER" no ambiente de trabalho para "Lixo" e largue-o aí.

Para mais informações sobre como desligar o gravador de IC do computador, consulte o manual de instruções fornecido com o computador.

③ Desligue o gravador de IC da porta USB do computador e deslize a alavanca deslizante USB na direcção da seta para recolher o conector USB DIRECT.

*1 Este é o tempo aproximado para carregamento de uma pilha totalmente descarregada, até ficar totalmente carregada à temperatura ambiente. Varia consoante a energia restante e o estado da pilha. Demora também mais tempo se a temperatura da pilha for baixa ou se a pilha for carregada enquanto estiver a transferir dados para o gravador de IC.

*2 Se não for possível ligar o gravador de IC directamente a um computador, use o cabo de suporte de ligação USB fornecido.

Nota

Se o indicador de carga da pilha não for apresentado numa animação, o carregamento não foi efectuado correctamente. Consulte "Resolução de problemas" na página 129.

Quando utiliza uma pilha totalmente carregada ou uma pilha alcalina LR03 (tamanho AAA)

Siga o passo 1.

Nota

Não é possível carregar uma pilha alcalina LR03 (tamanho AAA) (não fornecida).

Sugestões

- Não utilize uma pilha de manganês neste gravador de IC.
- Quando substituir a pilha, os ficheiros gravados ou as definições do alarme não são apagados, mesmo quando retirar a pilha.
- Quando substituir a pilha, o relógio continua a funcionar durante cerca de 1 minuto depois de retirar a pilha.

Recarregar a pilha utilizando um transformador de CA USB

Pode também carregar a pilha utilizando um transformador de CA USB AC-U50AG (não fornecido) (página 117).

Quando carregar/substituir a pilha

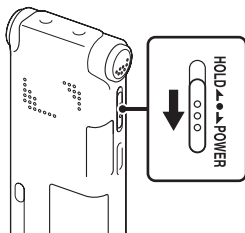
O indicador de carga da pilha no visor mostra o estado da pilha através de uma animação.

Indicação de carga restante da pilha

: "Low Battery Level" aparece. Carregue a pilha recarregável ou substitua a pilha antiga por uma nova.

: "Low Battery" aparece e o gravador de IC deixa de funcionar.

Passo 3: Ligar o gravador de IC

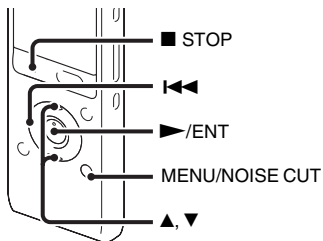
Ligar a corrente

Deslize o interruptor HOLD/POWER na direcção de "POWER" durante mais de 1 segundo. O gravador de IC liga-se e é apresentada a animação "Accessing...".

Desligar a corrente

Deslize o interruptor HOLD/POWER na direcção de "POWER" durante mais de 2 segundos e é apresentada a animação "Power Off".

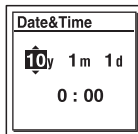
Sugestões

- Sempre que não pretender utilizar o gravador de IC por um longo período de tempo, recomendamos que desligue o gravador de IC.
- Quando o gravador de IC se encontra no modo de paragem e deixa o gravador de IC sem qualquer actividade durante um determinado período de tempo, será activada a função de desligar automático. (O período de tempo até o desligar automático encontra-se definido para "10min" quando adquire o gravador de IC.) Pode seleccionar o período de tempo até à activação do desligar automático no menu (página 96).

Passo 4: Acertar o relógio

Para poder utilizar a função de alarme ou gravar a data e a hora, tem de acertar o relógio.
Quando inserir a pilha pela primeira vez ou quando inserir a pilha depois de o gravador de IC ter estado sem uma pilha durante mais de 1 minuto, aparece a animação "Set Date&Time" e a secção do ano começa a piscar no visor de acerto do relógio.

Acertar o relógio depois de recarregar a pilha

1 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para ajustar o ano, mês, dia, horas e minutos em sequência e depois carregue em ►/ENT.

Seleccione os últimos dois dígitos do ano quando acertar o ano.

2 Carregue em ■ STOP para voltar à apresentação do modo de paragem.

Acertar o relógio utilizando o menu

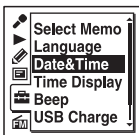
Quando o gravador de IC estiver no modo de paragem, pode acertar o relógio utilizando o menu.

1 Seleccione “Date&Time” no menu.

① Carregue em MENU/NOISE CUT para entrar no modo de menus.
A janela do modo de menus aparece no visor.

(O separador FM (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

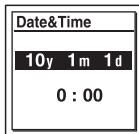
② Carregue em ⏮ no botão de controlo, carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar o separador (Programação do gravador de IC) e depois carregue em ►/ENT.

③ Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar “Date&Time” e carregue em ►/ENT.

(O separador FM (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

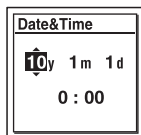
2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar “Auto” ou “Manual” e carregue em ►/ENT.

Se seleccionar a opção “Auto”, o relógio é ajustado automaticamente utilizando o relógio do computador ligado ao gravador de IC e no qual é iniciado o software Sound Organizer fornecido.

Se seleccionar a opção “Manual”, avance para os passos seguintes.

3 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar “10y1m1d” e carregue em ►/ENT.

Preparativos

4 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para ajustar o ano, mês, dia, horas e minutos em sequência e depois carregue em ►/ENT.

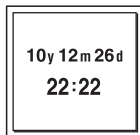
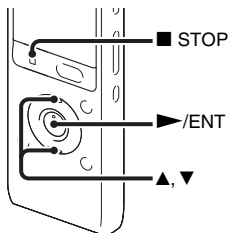
Seleccione os últimos dois dígitos do ano quando acertar o ano.

5 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

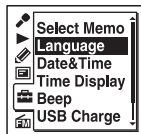
Nota

Se não carregar em ►/ENT no espaço de 1 minuto depois de ter acertado o relógio, o modo de acerto do relógio é cancelado e o visor volta ao normal no modo de paragem.

Para visualizar a data e hora actuais

Quando o gravador de IC estiver no modo de paragem, carregue em ■ STOP para visualizar a data e hora actuais durante cerca de 3 segundos.

10y 12m 26d
22:22

Passo 5: Ajustar o idioma a ser utilizado no visor

Pode seleccionar entre 6 idiomas a utilizar para mensagens, menus, nomes de pastas, nomes de ficheiros, etc.

1 Seleccione o separador (Programação do gravador de IC) → "Language" no menu e carregue em ►/ENT.

(O separador (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar o idioma que pretende utilizar e depois carregue em ►/ENT.

Pode seleccionar os seguintes idiomas.

Deutsch (Alemão), English (Inglês), Español (Espanhol), Français (Francês), Italiano (Italiano), Русский (Russo)

3 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

Gravação

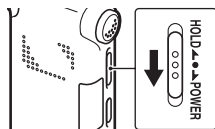
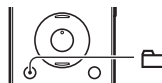
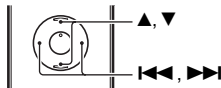
Notas

- Antes de fazer uma gravação, verifique o indicador de carga da pilha (página 14).
- O ruído pode ficar gravado se raspar ou arranhar acidentalmente o gravador de IC com o dedo ou qualquer coisa durante a gravação.

Sugestão

Antes de iniciar a gravação, recomendamos que faça uma gravação de ensaio primeiro ou controle a gravação (página 47).

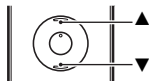
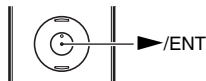
Seleccionar uma pasta

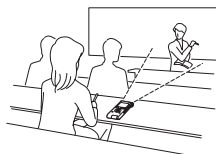
1 Deslize o interruptor HOLD/POWER em direcção ao centro para desactivar o estado HOLD do gravador de IC (página 10).

2 Carregue em 🗀 para apresentar a janela de selecção de pastas.

3 Carregue em ⏮ no botão de controlo, carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar o separador 💬 (Voz) e depois carregue em ⏭ no botão de controlo.

Nota

Só aparece no visor o separador 💬 (Voz) quando adquire o gravador de IC.

O separador ♫ (Música) e o separador ◎ (Podcast) aparecem no visor quando transfere ficheiros a partir do computador (página 107, 112). O separador ▣ (Memória incorporada) aparece no visor quando insere um cartão de memória no gravador de IC (página 40).

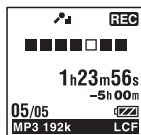
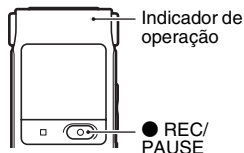
4 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar a pasta na qual pretende gravar ficheiros.

Quando adquire o gravador de IC, existem 5 pastas disponíveis (▢ FOLDER01-05).

5 Carregue em ►/ENT.

Começar a gravar (Gravação automática (AGC))

1 Posicione o gravador de IC de modo a que os microfones incorporados fiquem apontados na direcção da fonte a gravar.

2 Carregue em ● REC/PAUSE no modo de paragem.

O indicador de operação acende uma luz vermelha.

Não é necessário carregar em ● REC/PAUSE sem soltar durante a gravação.

O novo ficheiro é gravado automaticamente depois do último ficheiro gravado.

Para parar a gravação

1 Carregue em ■ STOP.

A animação “Accessing...” aparece no visor e o gravador de IC pára no início do ficheiro de gravação actual.

Nota ao aceder

O gravador de IC está a gravar dados e a guardá-los no suporte de memória quando a animação “Accessing...” aparece no visor. Enquanto o gravador de IC estiver a aceder a dados, não retire a pilha nem ligue ou desligue o transformador de CA USB (não fornecido). Caso contrário, os dados podem ser danificados.

Outras operações

fazer uma pausa na gravação*	Carregue em ● REC/PAUSE. Durante a pausa na gravação, o indicador de operação pisca com uma luz vermelha e a indicação “ ●II ” começa a piscar no visor.
desactivar a pausa e retomar a gravação	Carregue novamente em ● REC/PAUSE. A gravação recomeça a partir desse ponto. (Para parar a gravação depois da pausa, carregue em ■ STOP.)
rever rapidamente a gravação actual	Carregue em ►/ENT. A gravação pára e a reprodução começa a partir do início do ficheiro que acabou de gravar.
rever durante a gravação	Carregue sem soltar em I◄◄ no botão de controlo durante a gravação ou pausa na gravação. A gravação pára e o utilizador pode procurar para trás ao mesmo tempo que ouve o som de reprodução mais rapidamente. Depois de soltar I◄◄ no botão de controlo, a reprodução começa a partir desse ponto.

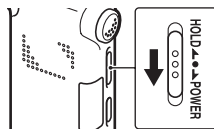
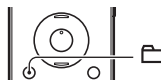
* 1 hora depois de fazer a pausa na gravação, a pausa é automaticamente desactivada e o gravador de IC passa para o modo de paragem.

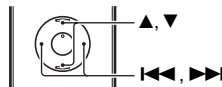
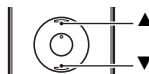
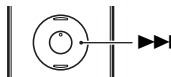
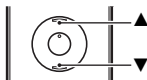
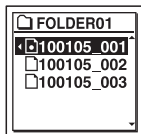
Sugestões

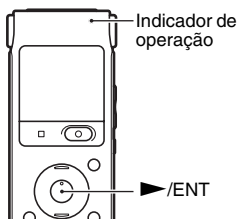
- Pode gravar até 199 ficheiros em cada pasta.
- Pode criar novas pastas ou apagar pastas desnecessárias utilizando o software Sound Organizer fornecido (página 111).

Ouvir

Iniciar a reprodução

1 Deslize o interruptor HOLD/POWER em direcção ao centro para desactivar o estado HOLD do gravador de IC (página 10).

2 Carregue em 🗀.

3 Carregue em ⏮ no botão de controlo, carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar o separador (Voz), o separador ♫ (Música) ou o separador (Podcast) e depois carregue em ⏭ no botão de controlo.

4 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar a pasta.

5 Carregue em ►►I no botão de controlo.

6 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar o ficheiro que pretende reproduzir.

7 Carregue em ►/ENT.

A reprodução será iniciada brevemente e o indicador de operação acende uma luz verde. (Quando "LED" é programado para "OFF" no menu (página 94), o indicador de operação não se acende.)

8 Carregue em VOL –/+ para ajustar o volume.

Nota

Se "AVLS" estiver programado para "ON" no menu (página 91) e o indicador "AVLS" aparecer no visor, não é possível ajustar o volume para um nível que exceda o nível especificado pela função AVLS. Se pretender desactivar a função e reproduzir ficheiros com o volume original, utilize o menu para programar "AVLS" para "OFF".

Para parar a reprodução

1 Carregue em ■ STOP.

Outras operações

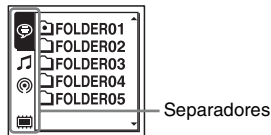
parar na posição actual (função Reprodução Paragem)	Carregue em ►/ENT. Para retomar a reprodução a partir desse ponto, carregue novamente em ►/ENT.
voltar ao início do ficheiro actual	Carregue em ⏮ no botão de controlo uma vez.*1*2
voltar a ficheiros anteriores	Carregue em ⏮ no botão de controlo repetidamente. (No modo de paragem, carregue sem soltar no botão para recuar os ficheiros um a um.*3)
saltar para o ficheiro seguinte	Carregue em ⏭ no botão de controlo uma vez.*1*2
saltar para os ficheiros seguintes	Carregue em ⏭ no botão de controlo repetidamente. (No modo de paragem, carregue sem soltar no botão para saltar os ficheiros um a um.*3)

*1 Quando é programada uma marca de faixa, o gravador de IC recua ou avança para a marca de faixa que se encontra antes ou depois da posição actual (página 63).

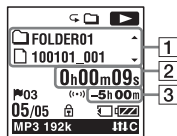
*2 Estas operações só podem ser executadas se a opção “Easy Search” estiver programada para “OFF” (página 48).

*3 No modo de procura contínua, o gravador de IC não localiza marcas de faixas.

Acerca da vista de separadores

A área de gravação e a área só de reprodução das pastas guardadas no gravador de IC são geridas separadamente e são apresentadas com separadores. Quando escolhe uma pasta, pode aceder a uma dessas áreas mudando de separador.

(Voz): Área de gravação. Esta é a área utilizada para gerir ficheiros gravados com o gravador de IC.
(Música): Área só de reprodução. Esta é a área utilizada para gerir ficheiros de música transferidos a partir do computador.
(Podcast): Área só de reprodução. Esta é a área utilizada para gerir ficheiros de podcast transferidos a partir do computador.
(Memória incorporada) ou (Memória externa): Pode alternar entre a memória incorporada e a memória externa (cartão de memória) do gravador de IC (página 41).

Só aparece no visor o separador (Voz) quando adquire o gravador de IC.
O separador (Música) e o separador (Podcast) aparecem no visor quando transfere ficheiros a partir do computador (página 107, 112). O separador (Memória incorporada) aparece no visor quando insere um cartão de memória no gravador de IC (página 40).

Visualização ao reproduzir um ficheiro

1 Informações do ficheiro

Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para verificar as informações do ficheiro durante a reprodução.

Um ficheiro gravado utilizando o gravador de IC é apresentado como se segue.

: Nome da pasta: FOLDER01-FOLDER05

: Nome do ficheiro: Data_número ficheiro (por exemplo, 100101_001)

: Nome do artista (por exemplo, My Recording)

: Título: Data_número ficheiro (por exemplo, 100101_001)

2 Informação do contador

Pode seleccionar o modo de apresentação no menu (página 93).

Tempo decorrido: Tempo de reprodução decorrido de um ficheiro

Tempo restante: Tempo de reprodução restante de um ficheiro

Data da gravação: Data em que foi feita a gravação

Tempo de gravação: Tempo de duração da gravação

3 Tempo de gravação restante

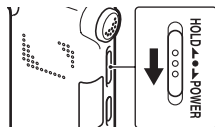
Apresenta o tempo de gravação restante em horas, minutos e segundos.
No caso de mais de 10 horas de tempo restante, o tempo é mostrado em horas.
No caso de mais de 10 minutos e de menos de 10 horas de tempo restante, o tempo é mostrado em horas e minutos.
No caso de menos de 10 minutos de tempo restante, o tempo é mostrado em minutos e segundos.

Apagar

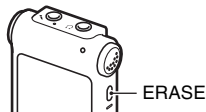
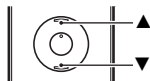
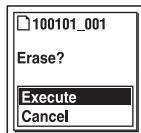
Nota

Depois de apagar uma gravação não pode recuperá-la.

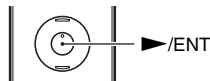
Seleccionar um ficheiro e apagá-lo

1 Deslize o interruptor HOLD/POWER em direcção ao centro para desactivar o estado HOLD do gravador de IC (página 10).

2 Seleccione o ficheiro que pretende apagar quando o gravador de IC estiver no modo de paragem ou reprodução.

3 Carregue em ERASE.

"Erase?" aparece no visor e o ficheiro especificado é reproduzido para confirmação.

4 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Execute".

5 Carregue em ►/ENT.

A animação "Erasing..." aparece no visor e o ficheiro seleccionado é apagado.

Quando se apaga um ficheiro, os ficheiros restantes avançam, para que não haja espaços em branco entre eles.

Para cancelar a eliminação

1 Seleccione "Cancel" no passo 4 de "Seleccionar um ficheiro e apagá-lo" e carregue em ►/ENT.

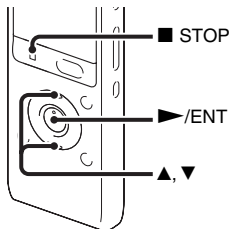
Para apagar outro ficheiro

Execute os passos 2 a 5 em "Seleccionar um ficheiro e apagá-lo".

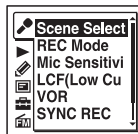
Para apagar parte de um ficheiro

Divida primeiro o ficheiro em dois ficheiros diferentes (página 66) e execute os passos 2 a 5 em "Seleccionar um ficheiro e apagá-lo".

Alterar as programações de gravação

Seleccionar um cenário de gravação para cada situação

Tendo em conta os diferentes cenários de gravação, pode mudar de uma só vez os itens de gravação, como, por exemplo, REC Mode (página 84), Mic Sensitivity (página 85), etc., para as programações recomendadas. Pode alterar as programações de cada item.

1 Seleccione o separador (Gravação) → "Scene Select" no menu e carregue em ►/ENT.

A janela Scene Select aparece no visor.

(O separador (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar o cenário pretendido e carregue em ►/ENT.

3 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Save Scene Setting" e carregue em ►/ENT.

4 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

(Meeting)	Para gravar em várias situações, como, por exemplo, numa sala de conferências espaçosa.
(Voice Notes)	Para gravar texto ditado com um microfone à frente da boca.
(Interview)	Para gravar uma voz humana a uma distância de 1 a 2 metros.
(Lecture)	Para gravar uma grande variedade de som, como, por exemplo, uma lição numa sala de aula ou uma aula de um grupo coral.
(Audio IN)	Para gravar o som proveniente de equipamento externo, como, por exemplo, um leitor portátil de CD/MD ou um gravador de cassetes, ligado ao gravador de IC através de um conector de saída de áudio (minificha estéreo). Também pode ser utilizado para dobragens.
My (My Scene)	Utilize esta opção para manter as suas programações favoritas.

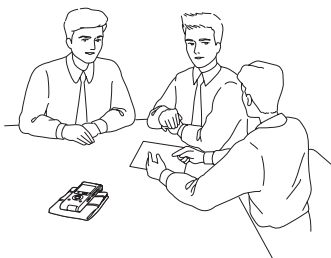
Notas

- Não é possível definir um cenário durante uma gravação.
- Se não for efectuada qualquer operação depois de decorridos 60 segundos após o aparecimento de Scene Select nos passos 1 a 3, é apresentado o visor do modo de paragem.

Sugestões para uma melhor gravação

Existem formas de fazer gravações de melhor qualidade sem utilizar a selecção de cenário.

Gravar numa reunião

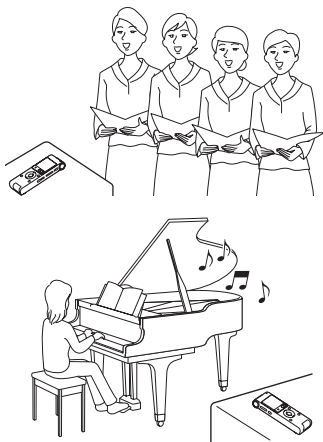
Se colocar o gravador de IC num suporte ou sobre um lenço que funcione como um suporte, pode obter uma gravação com som nítido e pouco ruído, sem ruídos resultantes da vibração da mesa.

Gravar uma nota de voz

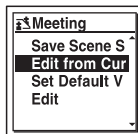
Se posicionar o gravador de IC perto de um dos lados da boca, pode evitar respirar sobre os microfones incorporados e obter assim uma gravação com som nítido.

Gravar uma entrevista

Posicione o gravador de IC de modo a que os microfones incorporados fiquem virados para o entrevistado.

Gravar uma actuação musical

Se instalar um tripé (não fornecido) ou se colocar o gravador num suporte ou sobre uma mesa, pode ajustar com maior precisão o ângulo do gravador de IC e dos microfones incorporados.
Por exemplo, se pretender gravar um coro ou uma actuação de piano, coloque o gravador de IC sobre uma mesa a uma distância de aproximadamente 2 a 3 metros do(s) intérprete(s). Coloque o gravador de IC com o visor virado para cima e com os microfones incorporados apontados na direcção da fonte de som.

Para alterar as programações quando programa o cenário

1 Seleccione o cenário que pretende editar no passo 2 de “Seleccionar um cenário de gravação para cada situação”, carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar “Edit from Current Setting” ou “Edit” e carregue em ►/ENT.

2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar o item de menu que pretende alterar e carregue em ►/ENT.

3 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar um item de programação e carregue em ►/ENT.

Para mais informações sobre os itens e as programações dos menus, consulte as páginas 84 a 86.

4 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Edit Complete" e carregue em ►/ENT.

5 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

Nota

A selecção do cenário prossegue mesmo que altere as programações.

Para programar os valores predefinidos das programações dos itens do menu Scene Select

1 Seleccione o cenário para o qual pretende programar os valores predefinidos das programações no passo 2 de "Seleccionar um cenário de gravação para cada situação", carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Set Default Value" e carregue em ►/ENT.

"Default Value?" aparece no visor.

2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Execute" e carregue em ►/ENT.

São programadas as predefinições das programações dos itens do menu.

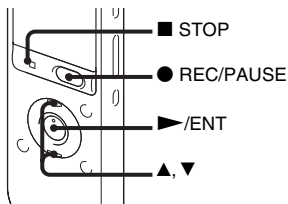
3 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

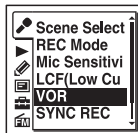
Predefinições

Para mais informações sobre os itens e as programações dos menus, consulte as páginas 84 a 86.

	(Meeting)	(Voice Notes)	(Interview)
REC Mode	MP3 192kbps	MP3 128kbps	MP3 192kbps
Mic Sensitivity	High	Low	Medium
LCF(Low Cut)	ON	ON	ON
VOR	OFF	OFF	OFF
SYNC REC	OFF	OFF	OFF
Select Input	MIC IN	MIC IN	MIC IN

	(Lecture)	(Audio IN)	(My Scene)
REC Mode	MP3 192kbps	MP3 192kbps	MP3 192kbps
Mic Sensitivity	Medium	Low	Medium
LCF(Low Cut)	OFF	OFF	OFF
VOR	OFF	OFF	OFF
SYNC REC	OFF	ON	OFF
Select Input	MIC IN	Audio IN	MIC IN

Começar automaticamente a gravar em resposta ao som – função VOR

Pode programar a função VOR (Voice Operated Recording) para "ON" para fazer com que o gravador de IC inicie a gravação quando o gravador de IC detectar som e pausar quando não ouvir som, eliminando a gravação durante períodos sem som.

1 Seleccione o separador (Gravação) → "VOR" no menu quando o gravador de IC estiver no modo de paragem ou gravação e carregue em ►/ENT.

(O separador FM (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "ON" e carregue em ►/ENT.

"VOR" está programado para "OFF" quando adquire o gravador de IC.

3 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

4 Carregue em ● REC/PAUSE.

" VOR REC " aparece no visor.

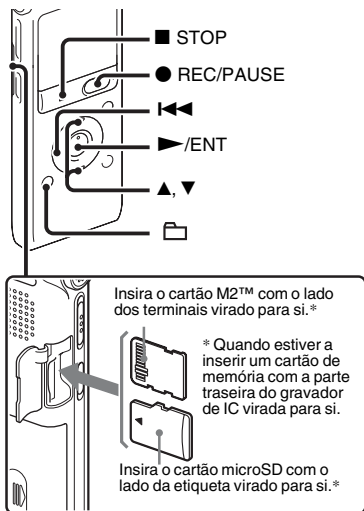
A gravação pára quando não é detectado som e a indicação "VOR ●II " pisca. Quando o gravador de IC detecta som novamente, a gravação começa de novo.

Para cancelar a função VOR

Programe "VOR" para "OFF" no passo 2.

Notas

- O som ambiente afecta a função VOR. Programe a função "Mic Sensitivity" no menu de acordo com as condições de gravação. Se a gravação não ficar boa depois de ter alterado a programação "Mic Sensitivity" ou se for fazer uma gravação muito importante, programe a função "VOR" para "OFF" no menu.
- Se carregar em ● REC/PAUSE para fazer uma pausa na gravação durante uma gravação VOR, apenas " ●II " pisca.
- Durante a gravação sincronizada (página 45) e gravação de FM (página 73) (apenas no modelo ICD-UX513F), a função VOR não funciona.

Gravar num cartão de memória

Além da memória incorporada, pode gravar ficheiros num cartão de memória.

Acerca dos cartões de memória compatíveis

Os cartões de memória que pode usar com o gravador de IC são os seguintes:

- Suporte Memory Stick Micro™ (M2™): Compatível com até 16 GB.
- Cartão microSD: São compatíveis um cartão microSD (FAT16) inferior a 2 GB e um cartão microSDHC (FAT32) de 4 GB a 32 GB.

Um cartão de memória de 64 MB ou inferior não é compatível.

Os cartões microSD/microSDHC que foram testados de acordo com os nossos padrões são os seguintes.

Cartões microSD/microSDHC

Fornecedor	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
SONY	○	○	○	—	—
Toshiba	○	○	○	○	—
Panasonic	○	○	○	○	—
SanDisk	○	○	○	○	○

○: Operação testada

–: Operação não testada

À data de Setembro de 2010

Para o modelo ICD-UX512/UX513F, os testes operacionais realizados utilizavam cartões de memória disponíveis à data de Setembro de 2010.

Para obter informações mais recentes sobre os cartões de memória que foram testados, consulte a página inicial de suporte para o gravador de IC:

http://support.sony-europe.com/DNA

Neste manual, os cartões M2™ e microSD são geralmente referidos como um "cartão de memória".

A ranhura do cartão M2™/microSD é referida como a "ranhura do cartão de memória".

Devido às especificações do sistema de ficheiros do gravador de IC, pode gravar e reproduzir um ficheiro LPCM inferior a 2 GB e um ficheiro MP3/WMA/AAC-LC inferior a 1 GB usando um cartão de memória.

Pode gravar até 4.074 ficheiros num suporte M2™.

Nota

Não estão garantidas as operações de todos os tipos de cartões de memória compatíveis.

Para inserir um cartão de memória

Antes da gravação, certifique-se de que copia todos os dados guardados no cartão de memória para o seu computador e formate o cartão de memória no gravador de IC (página 97) de modo a não conter dados.

1 Abra a tampa da ranhura do cartão de memória no modo de paragem.

2 Insira um cartão M2™ ou microSD, na direcção indicada na ilustração da página 39, com firmeza até ao fim da ranhura e até encaixar com um estalido no lugar. Depois feche a tampa.

Para remover um cartão de memória

Empurre o cartão de memória para dentro da ranhura. Quando sair para fora, retire-o da ranhura do cartão de memória.

Estrutura de pastas e ficheiros

São criadas 5 pastas num cartão de memória, além das já existentes na memória incorporada.

A estrutura das pastas e ficheiros é ligeiramente diferente da estrutura da memória incorporada (página 103).

Notas

- Não insira nem remova um cartão de memória durante a gravação/reprodução/formatação. Uma tal acção pode causar uma avaria do gravador de IC.
- Não remova um cartão de memória durante a visualização da animação "Accessing..." no visor. Caso contrário, os dados podem ser danificados.

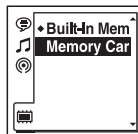
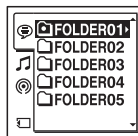
- Se um cartão de memória não for reconhecido, retire-o e insira-o de novo no gravador de IC.
- Feche com firmeza a tampa da ranhura do cartão de memória. Do mesmo modo, não insira qualquer líquido, metal, objecto inflamável ou outro que não um cartão de memória na ranhura. Tal pode causar incêndio, choque eléctrico ou avaria.

Para mudar o destino do gravador de IC para o cartão de memória (a partir da janela de selecção de pastas)

1 Carregue em 🗀.

A janela de selecção de pastas aparece no visor.

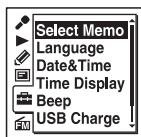
2 Carregue em ⏮ no botão de controlo, carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar o separador (Memória incorporada) e depois carregue em ►/ENT.

3 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Memory Card" e carregue em ►/ENT.

O separador (Memória incorporada) muda para o separador (Memória externa) e aparece no visor a janela de selecção de pastas.

4 Carregue em ■ STOP para voltar à apresentação do modo de paragem.

Para usar a memória incorporada

Seleccione "Built-In Memory" no passo 3.

Para mudar o destino do gravador de IC para o cartão de memória (a partir do menu)

1 Seleccione o separador 🧰 (Programação do gravador de IC) → "Select Memory" no menu e carregue em ►/ENT.

(O separador FM (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Memory Card" e carregue em ►/ENT.

"Select Memory" está programado para "Built-In Memory" quando adquire o gravador de IC.

Se o cartão de memória já tiver sido formatado, avance para o passo 5.

3 Se o cartão de memória não tiver sido formatado, seleccione o separador 🧰 (Programação do gravador de IC) → "Format" no menu e carregue em ►/ENT.

"Erase All Data?" aparece no visor.

4 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Execute" e carregue em ►/ENT.

5 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

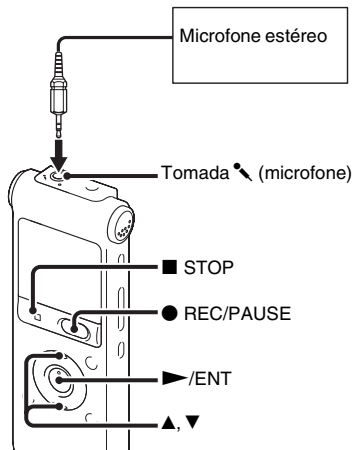
Para usar a memória incorporada

Seleccione "Built-In Memory" no passo 2.

Para iniciar a gravação

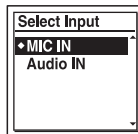
Seleccione a pasta e carregue em ● REC/PAUSE. Para mais informações sobre gravação, consulte a página 20.

Gravar através de outros dispositivos

Gravar com um microfone externo

1 Ligue um microfone externo à tomada 🎤 (microfone) quando o gravador de IC está em modo de paragem.

"Select Input" aparece no visor.

Se "Select Input" não for apresentado, ajuste-o no menu (página 86).

2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "MIC IN" e carregue em ►/ENT.

"Select Input" está programado para "MIC IN" quando adquire o gravador de IC.

3 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

4 Carregue em ● REC/PAUSE para iniciar a gravação.

Os microfones incorporados são automaticamente desactivados.

Se o nível de entrada não for suficientemente forte, ajuste a programação "Mic Sensitivity" no gravador de IC.

Se ligar um microfone do tipo "plug in power", esse microfone recebe energia automaticamente do gravador de IC.

Microfones recomendados

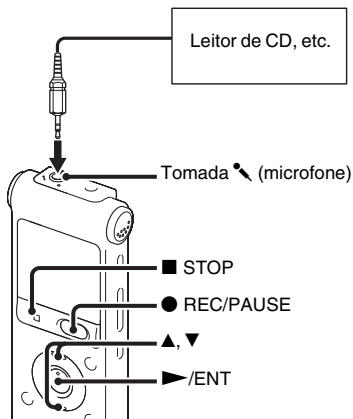
Pode utilizar o microfone condensador de electreto ECM-CS10, ECM-CZ10 da Sony (não fornecido).

Para gravar som a partir de um telefone ou telemóvel

Pode utilizar o microfone condensador de electreto tipo auscultador ECM-TL1 (não fornecido) para gravar som a partir de um telefone ou telemóvel.
Para mais informações sobre como fazer a ligação, consulte o manual de instruções fornecido com o microfone ECM-TL1.

Notas

- Depois de fazer a ligação, verifique a qualidade do som da conversa e o nível de gravação antes de iniciar a gravação.
- No caso da gravação do bip do telefone ou de um toque de marcação, a conversa pode ser gravada com um nível de som mais baixo. Se for assim, inicie a gravação depois de a conversa começar.
- A função VOR (página 37) pode não funcionar, dependendo do tipo de telefone ou do estado da linha.
- Não nos responsabilizamos por qualquer tipo de inconveniência, mesmo que não consiga gravar uma conversa utilizando o gravador de IC.

Gravar a partir de outro equipamento

Pode criar ficheiros de música sem utilizar o computador gravando o som a partir de outro equipamento ligado ao gravador de IC. Quando selecciona “Audio IN” no menu “Scene Select”, as programações apropriadas para gravação a partir de outro equipamento já se encontram seleccionadas. Para mais informações sobre a programação, consulte a página 32.

💡 Sugestões

- Antes de iniciar a gravação, recomendamos que faça uma gravação de ensaio primeiro.
- Se o nível de entrada não for suficientemente forte, ligue a tomada para auscultadores (minificha, estéreo) de outro equipamento à tomada 🎤 (microfone) do gravador de IC e ajuste o nível de volume no equipamento ligado ao gravador de IC.

Para gravar utilizando a função de gravação sincronizada

O gravador de IC faz uma pausa quando não é detectado qualquer som durante mais de 2 segundos. O gravador de IC começa a gravar de novo como um novo ficheiro quando é detectado som.
Quando selecciona "Audio IN" no menu "Scene Select", "SYNC REC" já se encontra programado para "ON".

1 Seleccione o separador 🎤 (Gravação) → "SYNC REC" no menu e carregue em ►/ENT.

(O separador FM (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "ON" e carregue em ►/ENT.
"SYNC REC" está programado para "OFF" quando adquire o gravador de IC.

3 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

4 Ligue outro equipamento ao gravador de IC quando o mesmo está em modo de paragem.
Ligue o conector de saída de áudio (minificha estéreo) de outro equipamento à tomada 🎤 (microfone) do gravador de IC utilizando um cabo de ligação de áudio disponível no mercado.
"Select Input" aparece no visor.
Se "Select Input" não for apresentado, ajuste-o no menu (página 86).

5 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Audio IN" e carregue em ►/ENT.

"Select Input" está programado para "MIC IN" quando adquire o gravador de IC.

6 Carregue em ● REC/PAUSE para iniciar a gravação.

"SYNC ●II" pisca e o gravador de IC entra no modo de pausa da gravação.

7 Inicie a reprodução no equipamento ligado ao gravador de IC.

"SYNC REC" aparece no visor e inicia-se a gravação sincronizada.

A gravação sincronizada faz uma pausa quando não é detectado qualquer som durante mais de 2 segundos e "SYNC ●II" começa a piscar.
O gravador de IC começa a gravar de novo como um novo ficheiro quando é detectado som.

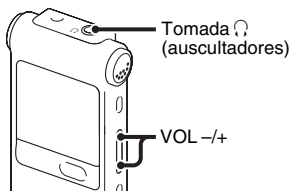
Notas

- Durante a gravação sincronizada, não é possível fazer uma pausa na gravação (página 23), gravar com a função VOR (página 37) nem adicionar uma marca de faixa (página 63).
- Dependendo do equipamento que está ligado ao gravador de IC, a função de gravação sincronizada pode eventualmente não funcionar devido à diferença do nível de entrada áudio.
- Numa gravação a partir de outro equipamento, não é possível alterar a programação "Mic Sensitivity".

Para gravar sem utilizar a função de gravação sincronizada

Seleccione "OFF" no passo 2 de "Para gravar utilizando a função de gravação sincronizada" na página 45 e execute os passos 3 a 7.
Quando carrega em ● REC/PAUSE no passo 6, os microfones incorporados são automaticamente desactivados e o som do equipamento ligado é gravado.

Operar durante a gravação

Controlar a gravação

Se ligar os auscultadores estéreo fornecidos à tomada 🎧 (auscultadores), poderá controlar a gravação. Pode ajustar o volume de controlo carregando em VOL –/+, mas o nível de gravação fica fixo.

Nota

Se o fio dos auscultadores tocar no gravador de IC durante o controlo da gravação, o gravador de IC poderá gravar um ruído. Esse ruído pode ser reduzido mantendo o fio afastado do gravador de IC.

Alterar as programações de reprodução

Métodos de reprodução convenientes

Ouvir com uma melhor qualidade de som

- Para ouvir com auscultadores:
  Ligue os auscultadores estéreo fornecidos à tomada 🎧 (auscultadores). O altifalante interno desliga-se automaticamente.
- Para ouvir a partir de um altifalante externo:
  Ligue um altifalante activo ou passivo (não fornecido) à tomada 🎧 (auscultadores).

Localizar rapidamente o ponto que deseja reproduzir (Procura rápida)

Quando "Easy Search" está programado para "ON" (página 89) no menu, pode localizar rapidamente o ponto que deseja reproduzir carregando repetidamente em ▶▶I ou I◀◀ no botão de controlo durante a reprodução.

Pode retroceder aprox. 3 segundos carregando uma vez em I◀◀ no botão de controlo, ou avançar aprox. 10 segundos carregando uma vez em ▶▶I no botão de controlo. Esta função é útil para localizar um determinado ponto numa gravação muito comprida.

Procurar para a frente/para trás durante a reprodução (Marca de indexação/Revisão)

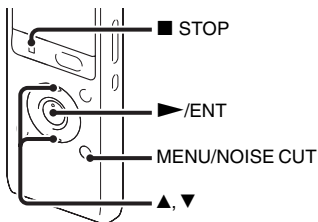
- Para procurar para a frente (Marca de indexação):
  Carregue sem soltar em ▶▶I no botão de controlo durante a reprodução e solte no ponto em que quer retomar a reprodução.
- Para procurar para trás (Revisão):
  Carregue sem soltar em I◀◀ no botão de controlo durante a reprodução e solte no ponto em que quer retomar a reprodução.

O gravador de IC efectua a procura a uma velocidade baixa com o som de reprodução. É útil para verificar uma palavra para a frente ou para trás. Depois, se carregar no botão sem soltar, o gravador de IC começa a procurar a uma velocidade mais alta.

Se os ficheiros forem reproduzidos até ao fim do último ficheiro

- Se fizer a reprodução ou reprodução rápida até ao fim do último ficheiro, "FILE END" acende-se durante aprox. 5 segundos.
- Quando "FILE END" e o indicador de operação se apagarem, o gravador de IC pára no início do último ficheiro.

- Se carregar sem soltar em ⏮ no botão de controlo enquanto “FILE END” está aceso, os ficheiros são reproduzidos rapidamente e a reprodução normal começa no ponto em que soltar o botão.
- Se o último ficheiro for comprido e quiser começar a reprodução numa parte mais perto do fim, carregue sem soltar em ⏭ no botão de controlo para ir para o fim do ficheiro e depois carregue em ⏮ no botão de controlo enquanto “FILE END” está aceso, para voltar ao ponto pretendido.
- No que se refere aos outros ficheiros, vá para o início do ficheiro seguinte e recue até ao ponto pretendido.

Reduzir o ruído no som de reprodução e tornar a voz humana mais nítida – função de redução de ruído

Quando a função de redução de ruído é aplicada no modo de reprodução, todos os ruídos do ambiente, com excepção da voz humana, são reduzidos. Um ficheiro é reproduzido com som nítido porque o ruído de todas as bandas de frequência que incluam uma voz humana é reduzido.

Notas

- O efeito da função de redução de ruído poderá ser diferente consoante o estado da voz gravada.
- Se estiver a utilizar o altifalante incorporado, a função de redução de ruído não funciona.
- Quando a função de redução de ruído é aplicada, a função de efeito não funciona.
- Quando estiver a ouvir o rádio FM (apenas no modelo ICD-UX513F), a função de redução de ruído não funciona.
- Quando estiver a ouvir um ficheiro AAC-LC e WMA, a função de redução de ruído não funciona.

1 Carregue sem soltar em MENU/NOISE CUT durante aproximadamente 2 segundos ou mais quando o gravador de IC estiver no modo de paragem ou reprodução.

A janela da programação “Noise Cut” aparece no visor.

2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Maximum" ou "Medium" e carregue em ►/ENT.

"Noise Cut" está programado para "OFF" quando adquire o gravador de IC.

3 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

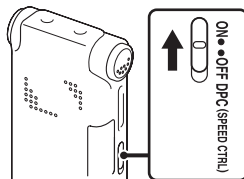
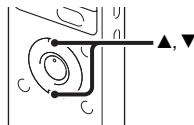
Para cancelar a função de redução de ruído

Seleccione "OFF" no passo 2.

Para programar a função de redução de ruído no menu

Seleccione e programe "Noise Cut" no separador ► (Reprodução) do menu.

Ajustar a velocidade de reprodução – função DPC (Digital Pitch Control)

Parte de trás

Parte da frente

Pode ajustar a velocidade de reprodução dentro de um intervalo entre 0,50 vezes e 2,00 vezes. O ficheiro é reproduzido com tons naturais através de uma função de processamento digital.

1 Deslize o interruptor DPC(SPEED CTRL) para "ON".

2 Durante a reprodução, carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para ajustar a velocidade de reprodução.

▼: Diminui a velocidade 0,05 vezes cada vez que carrega neste botão (de ×0,50 a ×1,00).

▲: Aumenta a velocidade 0,10 vezes cada vez que carrega neste botão (de ×1,00 a ×2,00).

Se carregar sem soltar em cada botão, pode mudar a velocidade continuamente.

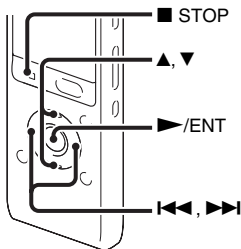
A velocidade de reprodução está programada para "×0,70" quando adquire o gravador de IC.

Para retomar a velocidade normal de reprodução

Deslize o interruptor DPC(SPEED CTRL) para "OFF".

Nota

Se os ficheiros forem gravados como ficheiros LPCM/WMA/AAC-LC, só é possível ajustar a velocidade de reprodução dentro de um intervalo entre 0,50 vezes e 1,00 vezes. Se tentar ajustar a velocidade de reprodução para um valor fora desse intervalo, aparece a indicação "NO FAST" no visor.

Seleccionar o efeito sonoro

Pode programar o efeito que pretende para a reprodução no menu.

1 Seleccione o separador ► (Reprodução) → "Effect" no menu quando o gravador de IC estiver no modo de paragem ou reprodução e carregue em ►/ENT.

(O separador FM (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

Outras operações de reprodução

2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar o efeito que pretende para a reprodução e carregue em ►/ENT.

3 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

Pop	Reforça o áudio de intervalo intermédio, ideal para vocais.
Rock	Enfatiza os intervalos alto e baixo para um som potente.
Jazz	Enfatiza os intervalos altos para som vivo.
Bass1	Enfatiza os graves.
Bass2	Enfatiza ainda mais os graves.
Custom	Pode criar o seu próprio nível de som personalizado para 5 bandas.
OFF	Desactiva a função de efeito.

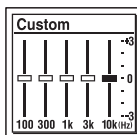
"Effect" está programado para "OFF" quando adquire o gravador de IC.

Para programar o seu nível de som favorito

1 Programe "Effect" para "Custom" no passo 2 e carregue em ►/ENT.

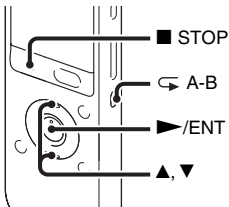
A janela de programação personalizada aparece no visor.

2 Quando pretender ajustar o nível de som das bandas de 100 Hz, 300 Hz, 1 kHz, 3 kHz e 10 kHz, carregue em ⏮ ou ⏭ no botão de controlo para mover a banda para a esquerda ou para a direita e depois carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo.

A programação pode ser ajustada em 7 passos, de –3 a +3.

3 Carregue em ►/ENT.

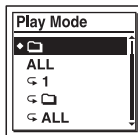
4 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

Notas
- Quando utiliza o altifalante incorporado ou quando está a ouvir o rádio FM (apenas no modelo ICD-UX513F), esta programação é inválida.
- Quando a função de redução de ruído é aplicada, a função de efeito não funciona.

Seleccionar o modo de reprodução

Pode seleccionar o modo de reprodução no menu.

1 Seleccione o separador ► (Reprodução) → "Play Mode" no menu quando o gravador de IC estiver no modo de paragem ou reprodução e carregue em ►/ENT.

(O separador (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "1", "□", "ALL", "⟲ 1", "⟲ □" ou "⟲ ALL" e carregue em ►/ENT.

3 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

1	É reproduzido um ficheiro.
□	Os ficheiros de uma pasta são reproduzidos continuamente.
ALL	Todos os ficheiros são reproduzidos continuamente.
⟲ 1	É reproduzido um ficheiro de forma repetida.
⟲ □	Os ficheiros de uma pasta são reproduzidos de forma repetida.
⟲ ALL	Todos os ficheiros são reproduzidos de forma repetida.

"Play Mode" está programado para "□" quando adquire o gravador de IC.

Para reproduzir uma secção especificada de forma repetida – repetir A-B

1 Durante a reprodução, carregue em ⥂ (repetir) A-B para especificar o ponto de início A.

"A-B B?" aparece no visor.

2 Carregue em ⥂ (repetir) A-B novamente para especificar o ponto de fim B.

"⥂ A-B" aparece no visor e a secção especificada é reproduzida repetidamente.

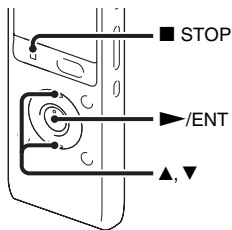
Para retomar a reprodução normal:
Carregue em ►/ENT.

Para parar a reprodução de repetir A-B:
Carregue em ■ STOP.

Para alterar o segmento especificado para a reprodução de repetir A-B:
Durante a reprodução de repetir A-B, carregue em ⥂ (repetir) A-B novamente para especificar um novo ponto de início A. Especifique então um novo ponto de fim B, como no passo 2.

Nota

Não é possível especificar os pontos A e B perto do início ou do fim de um ficheiro, nem na proximidade de uma marca de faixa.

Reproduzir um ficheiro à hora desejada programando um alarme

Pode fazer tocar um alarme e começar a reprodução do ficheiro seleccionado à hora que quiser. Pode reproduzir o ficheiro numa data especificada, uma vez todas as semanas ou à mesma hora todos os dias. Pode programar um alarme para um ficheiro.

1 Seleccione o ficheiro que quer reproduzir com um alarme.

2 Aceda ao modo de programação do alarme.

① Seleccione o separador ► (Reprodução) → "Alarm" no menu quando o gravador de IC estiver no modo de paragem e carregue em ►/ENT.

(O separador FM (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

② Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "ON" e carregue em ►/ENT.

3 Programe a data e a hora do alarme.

① Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Date", um dia da semana ou "Daily" e carregue em ►/ENT.

② **Quando seleccionar "Date":**
Programe o ano, mês, dia, horas e minutos sequencialmente, conforme descrito em "Passo 4: Acertar o relógio" na página 16.
Quando seleccionar um dia da semana ou "Daily":
Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para programar a hora e depois carregue em ►/ENT, carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para programar os minutos e depois carregue em ►/ENT.

4 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar um padrão de alarme favorito e carregue em ►/ENT.

"Executing..." aparece no visor.

5 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

A programação chega ao fim e "((•))" (indicador de alarme) aparece no visor.

Para alterar a programação do alarme

Seleccione o ficheiro cuja programação de alarme pretende alterar e siga os passos 2 a 5 desde a página 55 até esta página.

Para cancelar a programação do alarme

Siga os passos 1 e 2 indicados na página 55. No passo 2-②, seleccione "OFF" e carregue em ►/ENT. O alarme é cancelado e o indicador de alarme desaparece do visor.

Quando chegar à data e hora programadas

Na hora programada, "ALARM" é apresentado no visor e o alarme e o ficheiro seleccionado serão reproduzidos utilizando o padrão de alarme seleccionado.
No final da reprodução, o gravador de IC pára automaticamente. (Quando o padrão de alarme é programado para "Beep&Play" ou "Play", o gravador de IC irá parar no início do ficheiro seleccionado.)

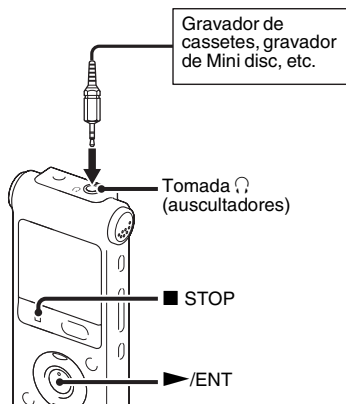
Para parar a reprodução do alarme

Carregue em qualquer botão que não VOL –/+ enquanto ouve o som do alarme. Mesmo que a função HOLD seja activada, pode interromper a reprodução do alarme carregando em qualquer botão.

Notas

- Pode programar apenas um alarme para cada ficheiro.
- Se não acertar o relógio nem gravar nenhum ficheiro, não pode programar o alarme.
- O alarme toca mesmo que tenha programado “Beep” para “OFF” no menu (página 95).
- Se chegar a hora de tocar o alarme enquanto actualiza dados, o alarme será cancelado automaticamente.
- Se chegar a hora de tocar mais do que um alarme, apenas o primeiro ficheiro será reproduzido com um alarme.
- Se dividir um ficheiro para o qual programou um alarme, a programação do alarme permanece activa apenas na primeira parte do ficheiro dividido.
- Se apagar um ficheiro com um alarme programado, esse alarme também é cancelado.
- Não é possível programar um alarme em ficheiros de podcast.
- Não é possível programar um alarme em ficheiros guardados num cartão de memória.

Reproduzir através de outros dispositivos

Gravar com outro equipamento

Pode gravar o som do gravador de IC com outro equipamento.
Antes de iniciar a gravação, recomendamos que faça uma gravação de ensaio primeiro.

1 Ligue a tomada ♫ (auscultadores) do gravador de IC ao terminal de entrada externa de outro equipamento utilizando um cabo de ligação áudio disponível no mercado.

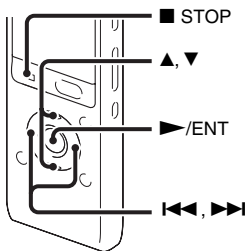
2 Carregue em ►/ENT para iniciar a reprodução e, ao mesmo tempo, ajuste o equipamento ligado para o modo de gravação.
Um ficheiro do gravador de IC é gravado no equipamento ligado.

3 Carregue em ■ STOP no gravador de IC e no equipamento ligado em simultâneo para parar a gravação.

Sugestão

Se o volume do som gravado não for suficientemente alto, ajuste o som de reprodução do gravador de IC (página 25).

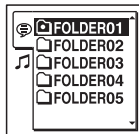
Organizar ficheiros numa pasta

Mover um ficheiro para outra pasta

1 Seleccione o ficheiro que pretende mover.

2 Seleccione o separador (Editar) → "Move File" no menu quando o gravador de IC estiver no modo de paragem e carregue em ►/ENT.

(O separador (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

3 Carregue em ⏮ no botão de controlo, carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar o separador (Voz) ou o separador ♫ (Música) e carregue em ⏭.

4 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar a pasta para a qual pretende mover o ficheiro e carregue em ►/ENT.

A animação "Moving File..." aparece no visor e o ficheiro é movido para a última posição na pasta de destino.

Quando move um ficheiro para outra pasta, o ficheiro original é apagado da pasta anterior.

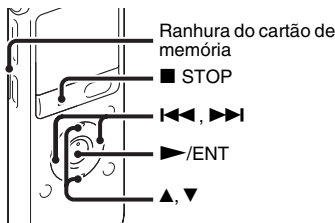
5 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

Para deixar de mover o ficheiro

Carregue em ■ STOP antes do passo 4.

Notas

- Não é possível mover ficheiros de podcast.
- Não é possível mover ficheiros protegidos (página 69).
- Não é possível mover ficheiros para o outro suporte de memória.

Copiar um ficheiro para a outra memória

Pode copiar ficheiros entre a memória incorporada e um cartão de memória, o que é útil ao guardar uma cópia de segurança. Antes de iniciar a operação, insira um cartão de memória a ser usado para copiar na ranhura do cartão de memória.

1 Seleccione o ficheiro que pretende copiar.

Quando pretender copiar um ficheiro de um cartão de memória para a memória incorporada, programe o suporte de memória de origem para "Memory Card" (página 41).

2 Seleccione o separador (Editar) → "File Copy" no menu e carregue em ►/ENT.

(O separador (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

É apresentada a animação "Copy to Memory Card Select Folder" ou "Copy to Built-In Memory Select Folder" e a janela de selecção de pastas aparece no visor.

3 Carregue em ⏮ no botão de controlo, carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar o separador (Voz) ou o separador ♫ (Música) e carregue em ⏭.

4 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar a pasta para a qual pretende copiar o ficheiro e carregue em ►/ENT.

Aparece a animação "Copying..." e o ficheiro é copiado como o último ficheiro na pasta de destino. É copiado um ficheiro com um nome de ficheiro idêntico.

5 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

Para cancelar a operação de cópia

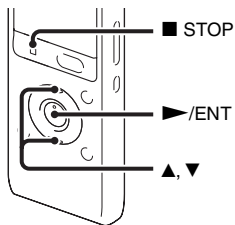
Carregue em ■ STOP antes do passo 4.

Para cancelar a operação de cópia durante a cópia

Durante a visualização da animação "Copying..." no passo 4, carregue em ■ STOP.

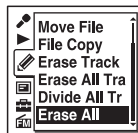
Notas

- Antes de começar a copiar o ficheiro alvo, não se esqueça de verificar o indicador de carga da pilha. Se a pilha estiver gasta, é possível que não consiga copiar ficheiros.
- Se a restante capacidade de memória do suporte de memória de destino for insuficiente, é possível que não consiga copiar ficheiros.
- Não é possível copiar ficheiros de podcast.
- Não retire nem insira um cartão de memória e não desligue o gravador de IC durante a cópia. Os ficheiros podem ser danificados.

Apagar todos os ficheiros de uma pasta

Nota

Se a pasta seleccionada tiver um ficheiro protegido (página 69), não é possível apagar o ficheiro protegido dessa pasta.

1 Seleccione a pasta que contém os ficheiros que pretende apagar quando o gravador de IC estiver no modo de paragem.

2 Seleccione o separador (Editar) → "Erase All" no menu e carregue em ►/ENT.

(O separador (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

"Erase All Files in the Folder?" aparece no visor.

3 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Execute" e carregue em ►/ENT.

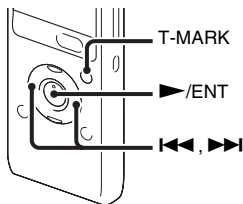
A animação "Erasing..." aparece no visor e todos os ficheiros na pasta seleccionada são apagados.

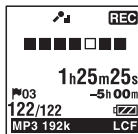
4 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

Para cancelar a eliminação

Seleccione "Cancel" no passo 3 e carregue em ►/ENT.

Utilizar uma marca de faixa

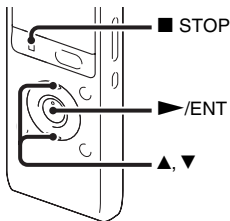
Adicionar uma marca de faixa

Pode adicionar uma marca de faixa no ponto onde gostaria de dividir um ficheiro mais tarde ou localizar durante a reprodução. Pode adicionar um máximo de 98 marcas de faixa a cada ficheiro.

Durante a gravação, reprodução ou pausa, carregue em T-MARK na posição onde pretende adicionar uma marca de faixa. O indicador ⚑ (Marca de faixa) pisca três vezes e é adicionada uma marca de faixa.

Notas

- Só pode adicionar uma marca de faixa a ficheiros gravados com o gravador de IC. No entanto, quando edita ficheiros utilizando o software Sound Organizer fornecido, pode não ser possível adicionar uma marca de faixa aos ficheiros.
- Não pode adicionar uma marca de faixa a um ponto no espaço de 0,5 segundos de uma outra marca de faixa.
- Não pode adicionar uma marca de faixa logo no início ou no fim do ficheiro.
- Se já existirem 98 marcas de faixa num ficheiro, não pode adicionar mais marcas de faixa.
- Quando uma marca de faixa é adicionada durante a reprodução, esta pára.

Localizar uma marca de faixa e iniciar a reprodução na marca de faixa

Carregue em ⏮ ou ⏭ no botão de controlo no modo de paragem. Quando o indicador ⚑ (Marca de faixa) piscar uma vez, carregue em ►/ENT.

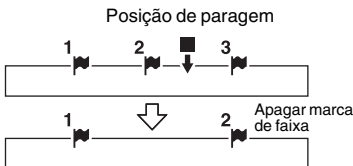
Apagar uma marca de faixa

1 Pare numa posição depois da marca de faixa que gostaria de apagar.

2 Seleccione o separador ✎ (Editar) → "Erase Track Mark" no menu e carregue em ►/ENT.

(O separador FM (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

"Erase Track Mark?" aparece no visor.

3 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Execute" e carregue em ►/ENT.

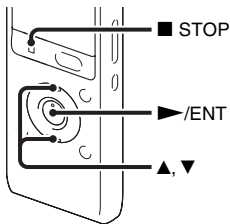
A animação "Erasing..." aparece no visor e a marca de faixa seleccionada é apagada.

Posição de paragem

A marca de faixa imediatamente antes da posição de paragem será apagada.

4 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

Para cancelar a eliminação

Seleccione “Cancel” no passo 3 e carregue em ►/ENT.

Apagar todas as marcas de faixa no ficheiro seleccionado de uma só vez

1 Seleccione um ficheiro do qual queira apagar as marcas de faixa.

2 Seleccione o separador ✎ (Editar) → “Erase All Track Marks” no menu e carregue em ►/ENT.

(O separador FM (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

“Erase All Track Marks?” aparece no visor.

3 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar “Execute” e carregue em ►/ENT.

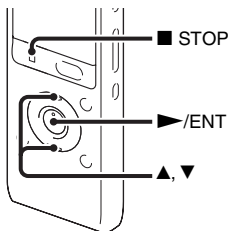
A animação “Erasing...” aparece no visor e todas as marcas de faixa são apagadas de uma só vez.

4 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

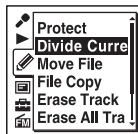
Para cancelar a eliminação

Seleccione “Cancel” no passo 3 e carregue em ►/ENT.

Dividir um ficheiro

Dividir um ficheiro na posição actual

Pode dividir um ficheiro no modo de paragem, de forma a dividir o ficheiro em duas partes e adicionar um novo número de ficheiro à parte mais recente do ficheiro dividido. Ao dividir um ficheiro, pode encontrar facilmente o ponto a partir do qual pretende reproduzir quando faz uma gravação longa, como, por exemplo, numa reunião. Pode dividir um ficheiro até o número total de ficheiros na pasta chegar ao número máximo permitido.

1 Pare o ficheiro na posição em que pretende dividir um ficheiro.

2 Seleccione o separador (Editar) → "Divide Current Position" no menu e carregue em ►/ENT.

(O separador (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

"Divide?" aparece no visor.

3 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Execute" e carregue em ►/ENT.

A animação "Dividing..." aparece no visor e as faixas divididas recebem como sufixo um número sequencial ("_1" para o ficheiro original e "_2" para o ficheiro novo).

Ficheiro 1	Ficheiro 2		Ficheiro 3
	O ficheiro fica dividido.		
Ficheiro 1	Ficheiro 2_1	Ficheiro 2_2	Ficheiro 3

Um sufixo composto por um número sequencial é adicionado a cada um dos ficheiros divididos.

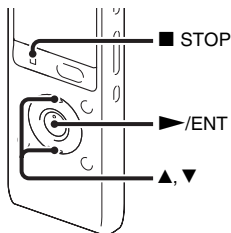
4 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

Notas

- Para dividir um ficheiro, tem de ter espaço livre no suporte de memória.
- Quando dividir um ficheiro com um título e nome do artista, a parte mais recente tem o mesmo título e nome do artista.
- Não é possível dividir ficheiros que não tenham sido gravados com o gravador de IC (por exemplo, um ficheiro transferido a partir de um computador). Além disso, poderá não ser possível dividir ficheiros ao editar ficheiros com o software Sound Organizer fornecido.
- Depois de dividido um ficheiro, não é possível repor o estado original desse ficheiro.
- Se dividir um ficheiro na posição no espaço de 0,5 segundos relativamente a uma marca de faixa, esta será apagada.
- Devido às limitações do sistema, não é possível dividir um ficheiro mesmo no início ou no fim do mesmo.

Para cancelar a divisão

Seleccione “Cancel” no passo 3 e carregue em ►/ENT.

Dividir um ficheiro em todas as posições de marca de faixa

1 Seleccione o ficheiro que pretende dividir.

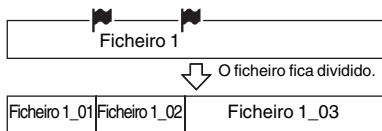
2 Seleccione o separador (Editar) → “Divide All Track Marks” no menu quando o gravador de IC estiver no modo de paragem e carregue em ►/ENT.

(O separador (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

“Divide All Track Marks?” aparece no visor.

Editar ficheiros

3 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar “Execute” e carregue em ►/ENT.

Aparece a animação “Dividing...” e o ficheiro é dividido em todas as posições de marca de faixa. Todas as marcas de faixa existentes nos ficheiros serão apagadas.

Ficheiro 1

O ficheiro fica dividido.

Ficheiro 1_01	Ficheiro 1_02	Ficheiro 1_03

Um sufixo composto por um número sequencial é adicionado a cada um dos ficheiros divididos.

4 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

Para cancelar a divisão

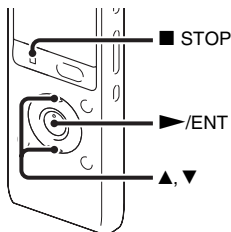
Seleccione “Cancel” no passo 3 e carregue em ►/ENT.

Sugestão

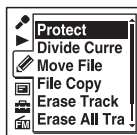
Para cancelar a divisão durante a operação em todas as marcas de faixa restantes, carregue em ■ STOP. Os ficheiros que foram divididos antes do cancelamento mantêm-se divididos.

Notas

- Para dividir um ficheiro, tem de ter espaço livre no suporte de memória.
- Quando dividir um ficheiro com um título e nome do artista, a parte mais recente tem o mesmo título e nome do artista.
- Não é possível dividir ficheiros que não tenham sido gravados com o gravador de IC (por exemplo, um ficheiro transferido a partir de um computador). Além disso, poderá não ser possível dividir ficheiros ao editar ficheiros com o software Sound Organizer fornecido.
- Depois de dividido um ficheiro, não é possível repor o estado original desse ficheiro.

Proteger um ficheiro

Para evitar que um ficheiro seja apagado ou editado acidentalmente, pode proteger um ficheiro importante. Um ficheiro protegido é marcado com o indicador (proteger) e é visto como um ficheiro só de leitura que não pode apagar nem editar.

1 Aceda ao ficheiro que pretende proteger a partir do separador (Voz) ou do separador (Música).

2 Seleccione o separador (Editar) → "Protect" no menu quando o gravador de IC estiver no modo de paragem e carregue em ►/ENT.

(O separador (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

"Set Protection?" aparece no visor.

3 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Execute" e carregue em ►/ENT.

O ficheiro fica protegido. Um ficheiro protegido é marcado com o indicador (proteger).

4 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

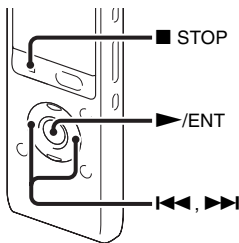
Para desactivar a protecção

Seleccione o ficheiro protegido e efectue os procedimentos dos passos 2 a 4. Nesse caso, "Erase Protection?" aparece no visor no passo 2.

Nota

Não é possível programar protecção para os ficheiros incluídos no separador ◎ (Podcast).

Sintonizar uma estação de rádio FM

Sintonizar uma estação de rádio procurando frequências

O fio dos auscultadores estéreo fornecidos funciona como uma antena FM; por conseguinte, ligue os auscultadores estéreo à tomada 🎧 (auscultadores) quando quiser ouvir o rádio FM.

Nota

Durante a recepção FM, não pode carregar a pilha.

1 Seleccione o separador FM (Rádio FM) → "FM Radio" no menu quando o gravador de IC estiver no modo de paragem e carregue em ►/ENT.

O gravador de IC entra no modo de rádio FM.

2 Carregue em I◄◄ ou ►►I no botão de controlo repetidamente para sintonizar uma estação.

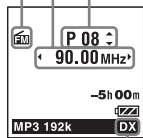
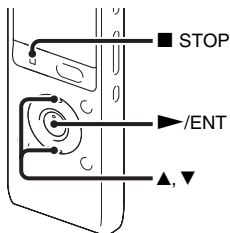
3 Carregue em ■ STOP para desligar o rádio FM.

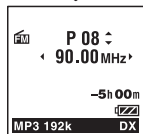
Para procurar frequências de rádio automaticamente

No passo 2, carregue sem soltar em ⏮ ou ⏭ no botão de controlo até os dígitos da frequência começarem a mudar no visor.

O gravador de IC procura automaticamente as frequências de rádio e pára quando encontra uma estação nítida.

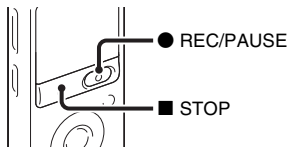
Caso não consiga sintonizar uma estação, carregue em ⏮ ou ⏭ no botão de controlo repetidamente para mudar a frequência passo a passo.

Visualização ao ouvir rádio FM

Sintonizar uma estação de rádio predefinida

Se já tiver predefinido estações de rádio FM (página 74), pode sintonizar uma estação seleccionando um número predefinido.

1 Seleccione o separador 📻 (Rádio FM) → "FM Radio" no menu quando o gravador de IC estiver no modo de paragem e carregue em ►/ENT.

O gravador de IC entra no modo de rádio FM.

2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo repetidamente até aparecer no visor o número predefinido (P) pretendido.

3 Carregue em ■ STOP para desligar o rádio FM.

Gravar transmissões FM

1 Sintonize a estação que pretende gravar.

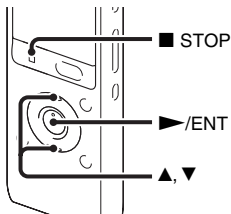
2 Carregue em ● REC/PAUSE para iniciar a gravação.

3 Carregue em ■ STOP para parar a gravação.

Notas

- Não é possível mudar de suporte de memória nem seleccionar uma pasta enquanto o rádio FM estiver activado. Antes de iniciar a gravação de rádio FM, seleccione previamente o suporte de memória e a pasta que pretende utilizar para gravar a transmissão FM.
- Não é possível gravar uma transmissão FM no modo LPCM. Se "REC Mode" estiver programado para "LPCM 44.1kHz/16bit", uma transmissão FM é gravada em "MP3 192kbps".
- Durante a gravação FM, as funções Mic Sensitivity, VOR e LCF (Low Cut Filter) ficam desactivadas.

Predefinir estações de rádio FM

Predefinir estações de rádio FM automaticamente

Pode sintonizar estações de rádio automaticamente e memorizá-las com números predefinidos. Pode predefinir até 30 estações de rádio FM automaticamente utilizando o menu de predefinição.

1 Seleccione o separador FM (Rádio FM) → "Auto Preset" no menu quando estiver a ouvir o rádio FM e carregue em ►/ENT.

"Auto Preset?" aparece no visor.

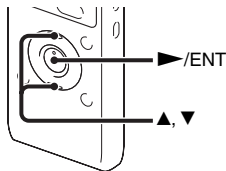
2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Execute" e carregue em ►/ENT.

O gravador de IC procura automaticamente as frequências de rádio disponíveis e as estações serão armazenadas na memória, das frequências mais baixas para as mais altas.

Ao predefinir estações de rádio FM automaticamente, o número predefinido pronto a ser atribuído pisca.

Para parar a predefinição automática

Carregue em ■ STOP. Os números predefinidos armazenados até carregar no botão ■ STOP mantêm-se na memória.

Predefinir estações de rádio FM manualmente

Pode armazenar uma estação de rádio FM não memorizada num número predefinido. Pode predefinir até 30 estações de rádio FM na memória do gravador de IC.

1 Siga os passos 1 e 2 de "Sintonizar uma estação de rádio predefinida" para sintonizar a estação que pretende predefinir e armazene num número predefinido.

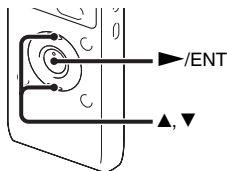
Se a estação que pretende sintonizar não for uma estação predefinida, "P - -" aparece no visor. Nesse caso, pode memorizá-la com um novo número predefinido.

2 Carregue em ►/ENT.

O número predefinido, a frequência e "Set?" são apresentados no visor.

3 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Execute" e carregue em ►/ENT.

A estação será armazenada na memória no número predefinido.

Apagar estações de rádio FM predefinidas

1 Siga os passos 1 e 2 de "Sintonizar uma estação de rádio predefinida" e sintonize a estação com o número predefinido que pretende apagar.

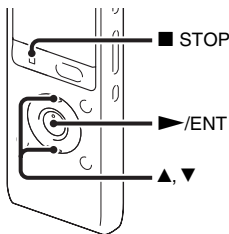
2 Carregue em ►/ENT.

O número predefinido, a frequência e "Erase?" são apresentados no visor.

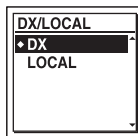
3 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Execute" e carregue em ►/ENT.

O número predefinido é mudado para "P - -".

Alterar as programações de recepção do rádio FM

Mudar a sensibilidade de recepção do rádio FM

Pode programar a sensibilidade de recepção ao ouvir frequências de rádio FM.

1 Seleccione o separador (Rádio FM) → "DX/LOCAL" no menu quando estiver a ouvir o rádio FM e carregue em ►/ENT.

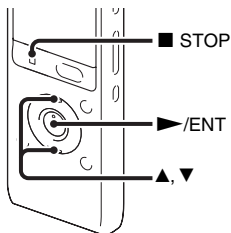
2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "DX" ou "LOCAL" e carregue em ►/ENT.

3 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

DX	Em condições normais, seleccione esta programação.
LOCAL	Quando houver interferência ou colapsos causados por um campo eléctrico intenso em redor da antena de transmissão da estação emissora, etc., seleccione esta programação.

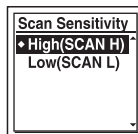
"DX/LOCAL" está programado para "DX" quando adquire o gravador de IC.

Nota

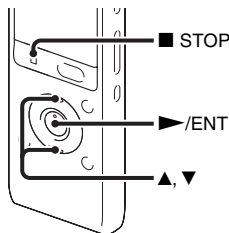
Seleccione "DX" se o estado de recepção do gravador de IC não for bom devido a um sinal fraco.

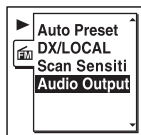
Mudar a sensibilidade de varrimento

Pode programar a sensibilidade de varrimento ao predefinir estações de rádio FM.

1 Seleccione o separador (Rádio FM) → "Scan Sensitivity" no menu quando estiver a ouvir o rádio FM e carregue em ►/ENT.

2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "High(SCAN H)" ou "Low(SCAN L)" e carregue em ►/ENT.

A sensibilidade de varrimento está definida para "High(SCAN H)" quando adquire o gravador de IC.

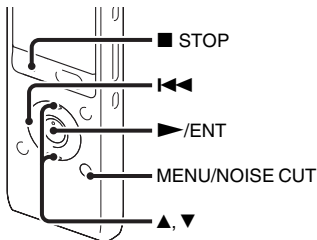
3 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

Mudar a saída de rádio FM entre o altifalante e os auscultadores

Durante a recepção FM ou a gravação FM, pode alternar entre o som do altifalante e o som dos auscultadores utilizando o menu.

1 Seleccione o separador (Rádio FM) → "Audio Output" no menu durante a recepção FM ou gravação FM e carregue em ►/ENT.

2 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar "Headphones" ou "Speaker" e carregue em ►/ENT.

A saída de rádio FM está programada para "Headphones" quando adquire o gravador de IC.

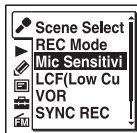
3 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

Efectuar programações para o menu

1 Carregue em MENU/NOISE CUT para entrar no modo de menus.

A janela do modo de menus aparece no visor.

(O separador (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

2 Carregue em ⏮ no botão de controlo, carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar o separador (Gravação), o separador ► (Reprodução), o separador (Editar), o separador (Visualização), o separador (Programação do gravador de IC) ou o separador (Rádio FM) e depois carregue em ►/ENT.

3 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar o item de menu cuja programação pretende alterar e carregue em ►/ENT.

(O separador (Rádio FM) só aparece no modelo ICD-UX513F.)

4 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar a programação que pretende alterar e carregue em ►/ENT.

5 Carregue em ■ STOP para sair do modo de menus.

Nota

Se não carregar em qualquer botão durante 60 segundos, o modo de menus é automaticamente cancelado e o visor volta ao normal.

Para voltar ao ecrã anterior

Carregue em ⏮ no botão de controlo durante o modo de menus.

Para sair do modo de menus

Carregue em ■ STOP ou MENU/NOISE CUT.

Programações do menu

Separadores	Itens do menu	Modo de operação (○: a programação pode ser efectuada / —: a programação não pode ser efectuada)				
		Modo de paragem	**Modo de reprodução**	**Modo de gravação**	**Modo de recepção de rádio FM***	**Modo de gravação de rádio FM***
(Gravação)	Scene Select	○	—	—	—	—
	REC Mode	○	—	—	—	—
	Mic Sensitivity	○	—	○	—	—
	LCF(Low Cut)	○	—	○	—	—
	VOR	○	—	○	—	—
	SYNC REC	○	—	—	—	—
	Select Input	○	—	—	—	—
► (Reprodução)	Noise Cut	○	○	—	—	—
	Effect	○	○	—	—	—
	Easy Search	○	○	—	—	—
	Play Mode	○	○	—	—	—
	Alarm	○	—	—	—	—
	AVLS	○	○	—	○	○
(Editar)	Protect	○	—	—	—	—
	Divide Current Position	○	—	—	—	—
	Move File	○	—	—	—	—
	File Copy	○	—	—	—	—
	Erase Track Mark	○	—	—	—	—

* apenas no modelo ICD-UX513F

Separadores	Itens do menu	Modo de operação (○: a programação pode ser efectuada / —: a programação não pode ser efectuada)				
		Modo de paragem	**Modo de reprodução**	**Modo de gravação**	**Modo de recepção de rádio FM***	**Modo de gravação de rádio FM***
(Editar)	Erase All Track Marks	○	—	—	—	—
	Divide All Track Marks	○	—	—	—	—
	Erase All	○	—	—	—	—
(Visualização)	Display	○	○	○	—	○
	LED	○	—	—	—	—
	Backlight	○	—	—	—	—
(Programação do gravador de IC)	Select Memory	○	—	—	—	—
	Language	○	—	—	—	—
	Date&Time	○	—	—	—	—
	Time Display	○	—	—	—	—
	Beep	○	—	—	—	—
	USB Charge	○	—	—	—	—
	Auto Power Off	○	—	—	—	—
	Format	○	—	—	—	—
(Rádio FM)*	FM Radio*	○	—	—	—	—
	Auto Preset*	—	—	—	○	—
	DX/LOCAL*	—	—	—	○	○
	Scan Sensitivity*	—	—	—	○	—
	Audio Output*	—	—	—	○	○

* apenas no modelo ICD-UX513F

Separadores	Itens do menu	Programações (*: programação inicial)	Ver página
(Gravação)	**Scene Select**	Permite escolher um item de cenário de gravação adequado a cada situação de entre as seguintes opções: (Meeting), (Voice Notes), (Interview), (Lecture), (Audio IN), (My Scene). Também pode editar as programações dos vários itens do menu de gravação que estão pré-programados no menu "Scene Select". Save Scene Setting: Guarda as programações alteradas e conclui o processo de utilização do menu. Edit from Current Setting: Altera as programações que estão pré-programadas no menu. Set Default Value: Repõe os valores predefinidos das programações. Execute: Repõe os valores predefinidos das programações e conclui o processo. Cancel: Conclui o processo sem alterar as programações. Edit: Altera as programações de modo a ficarem diferentes das programações do item de cenário seleccionado. **Sugestão** Pode editar os seguintes itens de menu: "REC Mode" (página 84), "Mic Sensitivity" (página 85), "LCF(Low Cut)" (página 85), "VOR" (página 37), "SYNC REC" (página 45), "Select Input" (página 43). Ao seleccionar "Edit Complete", o processo fica concluído.	32

Separadores	Itens do menu	Programações (*: programação inicial)	Ver página
(Gravação)	**REC Mode**	Programa o modo de gravação. LPCM 44.1kHz/16bit: LPCM (não comprimido) em modo de gravação estéreo de alta qualidade MP3 192kbps*: MP3 (comprimido) em modo de gravação estéreo de qualidade padrão MP3 128kbps: MP3 (comprimido) em modo de gravação estéreo Long play MP3 48kbps(MONO): MP3 (comprimido) em modo de gravação mono padrão MP3 8kbps(MONO): MP3 (comprimido) em modo de gravação mono Long play **Nota** Não é possível gravar uma transmissão de rádio FM no modo LPCM (apenas no modelo ICD-UX513F). Se o modo LPCM estiver seleccionado, a transmissão de rádio é gravada automaticamente no modo MP3 192kbps.	–

Separadores	Itens do menu	Programações (*: programação inicial)	Ver página
(Gravação)	**Mic Sensitivity**	Programa a sensibilidade do microfone. High : Para gravar um som distante do gravador de IC ou um som baixo, como uma gravação efectuada numa divisão espaçosa. Medium *: Para gravar o som de uma conversa ou reunião normal, como uma gravação efectuada num espaço de reuniões ou durante uma entrevista. Low : Para gravar texto ditado com um microfone à frente da boca, um som próximo do gravador de IC ou um som alto. **Nota** Durante a gravação FM (página 73), a programação Mic Sensitivity fica desactivada (apenas no modelo ICD-UX513F).	–
	LCF(Low Cut)	Programa a função LCF (Low Cut Filter) para cortar uma frequência baixa de forma a reduzir o ruído ensurdecedor do vento; consequentemente, pode gravar um ficheiro com maior clareza. ON: A função LCF é activada. OFF*: A função LCF é cancelada. **Nota** Durante a gravação FM (página 73), a função LCF não funciona (apenas no modelo ICD-UX513F).	–

<table>
<tr><th>Separadores</th><th>Itens do menu</th><th>Programações (*: programação inicial)</th><th>Ver página</th></tr>
<tr><td>(Gravação)</td><td>VOR</td><td>Programa a função VOR (Voice Operated Recording).
ON:
A gravação começa quando o gravador de IC detecta som e pára quando se deixa de ouvir som, eliminando a gravação da secção sem som. A função VOR é activada quando carrega em ● REC/PAUSE.
OFF*:
A função VOR não funciona.

Nota
Durante a gravação FM (página 73), a função VOR não funciona (apenas no modelo ICD-UX513F).</td><td>37</td></tr>
<tr><td></td><td>SYNC REC</td><td>Quando programado para “ON”, o gravador de IC entra no modo de pausa de gravação quando não é detectado som durante mais de 2 segundos e o gravador de IC começa a gravar de novo como um novo ficheiro quando é detectado som.
ON:
A função de gravação sincronizada é activada.
OFF*:
A função de gravação sincronizada é cancelada.</td><td>45</td></tr>
<tr><td></td><td>Select Input</td><td>Selecciona a entrada externa a gravar, que se encontra ligada à tomada (microfone).
MIC IN*:
Seleccione quando grava ficheiros com um microfone externo.
Audio IN:
Seleccione quando grava utilizando outro equipamento.</td><td>43, 44</td></tr>
</table>

Separadores	Itens do menu	Programações (*: programação inicial)	Ver página
► (Reprodução)	**Noise Cut**	Programa a função de redução de ruído e o nível de redução de ruído a utilizar quando o gravador de IC reproduz um ficheiro gravado com a função de redução de ruído. Maximum: Os níveis de redução de ruído são mais intensos. Medium: O nível de redução de ruído é mais fraco. Seleccione esta opção quando não conseguir captar bem o som programando “Noise Cut” para “Maximum”. OFF*: A função de redução de ruído é cancelada.	49

Separadores	Itens do menu	Programações (*: programação inicial)	Ver página
► **(Reprodução)**	**Effect**	Programa o efeito que pretende para a reprodução. Pop: Reforça o áudio de intervalo intermédio, ideal para vocais. Rock: Enfatiza os intervalos alto e baixo para um som potente. Jazz: Enfatiza os intervalos altos para som vivo. Bass1: O som grave é realçado. Bass2: O som grave é ainda mais realçado. Custom: Pode criar o seu próprio nível de som personalizado para 5 bandas de EQ (100 Hz, 300 Hz, 1 kHz, 3 kHz e 10 kHz) em 7 passos (de –3 a +3). OFF*: A função de efeito não funciona. **Nota** A função de efeito não funciona quando reproduz ficheiros utilizando o altifalante incorporado ou quando está a ouvir o rádio FM (apenas no modelo ICD-UX513F) (página 71), ou quando a função de redução de ruído é aplicada (página 49).	51

Separadores	Itens do menu	Programações (*: programação inicial)	Ver página
► (Reprodução)	**Easy Search**	Programa a função de procura rápida. ON: Pode avançar durante cerca de 10 segundos carregando em ►►I no botão de controlo e recuar cerca de 3 segundos carregando em I◄◄ no botão de controlo. Esta função é útil para localizar um ponto determinado numa gravação muito comprida. OFF*: A função de procura rápida não funciona. Quando carrega em ►►I ou I◄◄ no botão de controlo, avança ou recua um ficheiro.	48
	Play Mode	Programa o modo de reprodução. 1: É reproduzido um ficheiro. 🗀*: Os ficheiros de uma pasta são reproduzidos continuamente. ALL: Todos os ficheiros são reproduzidos continuamente. ↻ 1: É reproduzido um ficheiro de forma repetida. ↻ 🗀: Os ficheiros de uma pasta são reproduzidos de forma repetida. ↻ ALL: Todos os ficheiros são reproduzidos de forma repetida.	53

Separadores	Itens do menu	Programações (*: programação inicial)	Ver página
► (Reprodução)	**Alarm**	Programa o alarme. ON: A função de alarme é aplicada. Programe a data, a hora ou o dia da semana, ou escolha diariamente para a reprodução, e programe o seguinte padrão de alarme. Beep&Play: O ficheiro seleccionado é reproduzido depois de soar o alarme. Beep: Apenas soa o alarme. Play: Apenas o ficheiro seleccionado é reproduzido. OFF*: A função de alarme é cancelada.	55

Separadores	Itens do menu	Programações (*: programação inicial)	Ver página
► **(Reprodução)**	**AVLS**	Programa a função AVLS (Automatic Volume Limiter System). ON*: A função AVLS, que mantém um nível de volume moderado, é válida quando ouve com os auscultadores. OFF: A função AVLS não funciona e o som é reproduzido com o volume original. Quando programa a função para "OFF", a animação "Advise to not listen at high VOL for long periods" aparece no visor com um sinal sonoro. Carregue em ■ STOP para voltar à apresentação do modo de menus. **Notas** • Quando desactivar a função, tenha cuidado para não ouvir o som com um volume excessivo. • Quando ouve o som com os auscultadores durante o período de tempo específico, a função AVLS é activada automaticamente, mesmo que programe "AVLS" para "OFF" no menu. • Se ajustar o volume para um nível que exceda o nível especificado pela função AVLS, o volume será regulado para um nível moderado quando desligar o gravador de IC.	11
(Editar)	**Protect**	Protege o ficheiro seleccionado para evitar que este seja apagado, dividido ou movido. Execute: O ficheiro seleccionado é protegido. Se especificar um ficheiro que já tenha sido protegido, cancele a protecção. Cancel: A protecção ou o cancelamento da protecção não são executados.	69

Separadores	Itens do menu	Programações (*: programação inicial)	Ver página
✐ **(Editar)**	**Divide Current Position**	Divide um ficheiro em dois. Execute: Um ficheiro é dividido em dois. Cancel: A divisão não é executada.	66
	Move File	Move o ficheiro seleccionado para a pasta seleccionada. Antes de tentar mover um ficheiro, seleccione o ficheiro que pretende mover e vá para a janela do menu.	59
	File Copy	Copia o ficheiro seleccionado da memória incorporada para a pasta pretendida no cartão de memória ou de um cartão de memória para a pasta pretendida na memória incorporada. Antes de tentar copiar um ficheiro, seleccione o ficheiro que pretende copiar e vá para a janela do menu.	60
	Erase Track Mark	Apaga a marca de faixa imediatamente antes da posição actual. Execute: A marca de faixa é apagada. Cancel: A marca de faixa não é apagada.	64
	Erase All Track Marks	Apaga todas as marcas de faixa do ficheiro seleccionado. Execute: Todas as marcas de faixa são apagadas. Cancel: Todas as marcas de faixa não são apagadas.	65
	Divide All Track Marks	Divide um ficheiro em todas as posições de marca de faixa. Execute: A divisão das marcas de faixa é executada. Cancel: A divisão das marcas de faixa não é executada.	67

Separadores	Itens do menu	Programações (*: programação inicial)	Ver página
(Editar)	**Erase All**	Apaga todos os ficheiros da pasta seleccionada. Carregue em para voltar à janela de pastas antes de apagar os ficheiros e seleccione uma pasta da qual pretende apagar todos os ficheiros, e depois vá para a janela do menu. Execute: Todos os ficheiros da pasta seleccionada serão apagados. Cancel: Nenhum ficheiro será apagado.	62
(Visualização)	**Display**	Altera o modo de visualização. Elapsed Time*: Tempo de reprodução decorrido de um ficheiro Remain Time: Durante a paragem ou reprodução, o tempo restante de um ficheiro Durante a gravação, o tempo de gravação restante REC Date: Data em que foi feita a gravação REC Time: Tempo de duração da gravação	–

<table>
<tr><th>Separadores</th><th>Itens do menu</th><th>Programações (*: programação inicial)</th><th>Ver página</th></tr>
<tr><td rowspan="2">(Visualização)</td><td>LED</td><td>Activa ou desactiva o indicador de operação durante o funcionamento.
ON*:
Durante a gravação ou a reprodução, o indicador de operação acende-se ou pisca.
OFF:
O indicador de operação não se acende nem pisca, mesmo durante o funcionamento.

Nota
Quando o gravador de IC está ligado a um computador, o indicador de operação acende-se ou pisca, mesmo que o “LED” esteja programado para “OFF”.</td><td>–</td></tr>
<tr><td>Backlight</td><td>Activa e desactiva a retro-iluminação do visor.
ON*:
A retro-iluminação do visor acende-se durante aprox. 10 segundos.
OFF:
A retro-iluminação do visor não se acende, mesmo durante o funcionamento.</td><td>–</td></tr>
<tr><td>(Programação do gravador de IC)</td><td>Select Memory</td><td>Selecciona o suporte de memória em que pretende guardar um ficheiro ou que contém o ficheiro que pretende reproduzir, editar ou copiar.
Built-In Memory*:
É seleccionada a memória incorporada do gravador de IC.
Memory Card:
É seleccionado o cartão de memória inserido na ranhura do cartão de memória.

Nota
Se não existir um cartão de memória inserido no gravador de IC, a memória incorporada é seleccionada automaticamente.</td><td>42</td></tr>
</table>

Separadores	Itens do menu	Programações (*: programação inicial)	Ver página
(Programação do gravador de IC)	**Language**	Programa o idioma a ser utilizado para mensagens, menus, nomes de pastas, nomes de ficheiros, etc. Deutsch (Alemão), English (Inglês)*, Español (Espanhol), Français (Francês), Italiano (Italiano), Русский (Russo)	19
	Date&Time	Auto*: Quando o gravador de IC está ligado a um computador com o software Sound Organizer em execução, o relógio é ajustado automaticamente de acordo com esse computador. Manual: Acerta o relógio programando o ano, mês, dia, horas e minutos sequencialmente.	16
	Time Display	Programa o formato de visualização do relógio. 12-Hour: 12:00AM = meia-noite, 12:00PM = meio-dia 24-Hour*: 0:00 = meia-noite, 12:00 = meio-dia	–
	Beep	Programa se é ouvido ou não um sinal sonoro. ON*: Ouve-se um sinal sonoro para indicar que a operação foi aceite ou ocorreu um erro. OFF: Não se ouve nenhum sinal sonoro. **Nota** O alarme toca mesmo que tenha programado “Beep” para “OFF” no menu.	–

<table>
<tr><th>Separadores</th><th>Itens do menu</th><th>Programações (*: programação inicial)</th><th>Ver página</th></tr>
<tr><td rowspan="2">(Programação do gravador de IC)</td><td>USB Charge</td><td>Programa se a pilha será carregada ou não com uma ligação USB.
ON*:
A pilha será carregada.
OFF:
A pilha não será carregada.

Nota
Se utilizar um transformador de CA USB (não fornecido) para ligar o gravador de IC à tomada de CA (página 117), pode carregar a pilha independentemente desta programação.</td><td>–</td></tr>
<tr><td>Auto Power Off</td><td>Se o gravador de IC estiver ligado e não for utilizado durante o período programado, desligar-se-á automaticamente.
5min:
O gravador de IC será desligado após aprox. 5 minutos.
10min*:
O gravador de IC será desligado após aprox. 10 minutos.
30min:
O gravador de IC será desligado após aprox. 30 minutos.
60min:
O gravador de IC será desligado após aprox. 60 minutos.
OFF:
O gravador de IC não será desligado automaticamente.</td><td>–</td></tr>
</table>

Separadores	Itens do menu	Programações (*: programação inicial)	Ver página
(Programação do gravador de IC)	**Format**	Formata o suporte de memória que está seleccionado (a memória incorporada ou o cartão de memória), apagando todos os dados contidos na memória e repondo o estado predefinido da estrutura de pastas. Execute: A animação "Formatting..." aparece no visor e o suporte de memória é formatado. Cancel: O suporte de memória não é formatado. **Notas** • Formate o suporte de memória utilizando a função de formatação do gravador de IC. • Antes de iniciar a operação de formatação, mude o suporte de memória para o suporte que pretende formatar (página 41). • Ao formatar o suporte de memória, todos os dados guardados no gravador de IC serão apagados. Depois de o suporte de memória ser apagado, não pode recuperar os dados que foram apagados. • Ao formatar a memória incorporada, o manual de instruções guardado na memória incorporada também será apagado. Para obter outra cópia do manual de instruções, consulte a página inicial de suporte da Sony: http://support.sony-europe.com/DNA	–
(Rádio FM)**	**FM Radio****	O gravador de IC entra no modo de rádio FM.	71
	Auto Preset**	Procura automaticamente as frequências disponíveis. As estações serão armazenadas na memória. Execute: A predefinição automática é executada. Cancel: A predefinição automática é cancelada.	74

** apenas no modelo ICD-UX513F

Separadores	Itens do menu	Programações (*: programação inicial)	Ver página
FM (Rádio FM)**	**DX/LOCAL****	Programa a sensibilidade de recepção ao ouvir frequências de rádio FM. DX*: Em condições normais, seleccione esta programação. LOCAL: Quando houver interferência ou colapsos causados por um campo eléctrico intenso em redor da antena de transmissão da estação emissora, etc., seleccione esta programação. **Nota** Seleccione "DX" se o estado de recepção do gravador de IC não for bom devido a um sinal fraco.	76
	Scan Sensitivity**	Programa a sensibilidade de varrimento ao predefinir estações de rádio FM. High(SCAN H)*: A sensibilidade de varrimento é programada para alta. Low(SCAN L): A sensibilidade de varrimento é programada para baixa.	77
	Audio Output**	Durante a recepção ou gravação FM, permite alternar entre o som do altifalante e o som dos auscultadores. Headphones*: O som sai dos auscultadores. Speaker: O som sai do(s) altifalante(s).	78

** apenas no modelo ICD-UX513F

Utilizar o gravador de IC com o seu computador

Quando o gravador de IC se encontra ligado ao computador, pode transferir dados entre os dois.

Copiar ficheiros do gravador de IC para o computador para os guardar (página 106)

Copiar ficheiros de música do computador para o gravador de IC para os reproduzir (página 107)

Utilizar o gravador de IC como memória USB (página 110)

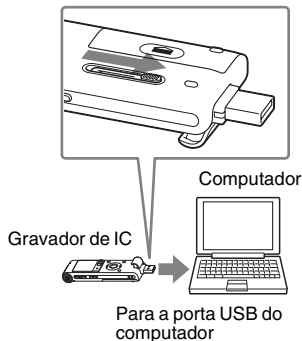
Pode armazenar dados de imagem ou texto guardados no computador temporariamente no gravador de IC.

Gerir e editar ficheiros utilizando o software Sound Organizer (página 111)

O software Sound Organizer fornecido permite transferir os ficheiros gravados com o gravador de IC para o computador, onde pode geri-los e editá-los. Também pode transferir ficheiros de música e ficheiros de podcast guardados no computador para o gravador de IC.

Requisitos de sistema para o computador

Para mais informações sobre os requisitos do sistema para o computador, consulte a página 113, 122.

Ligar o gravador de IC ao computador

Para transferir ficheiros entre o gravador de IC e o computador, ligue o gravador de IC ao computador.

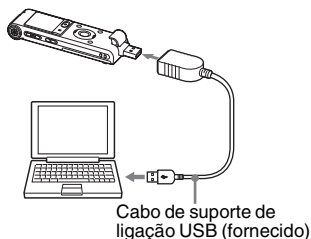
1 Deslize a alavanca deslizante USB na parte de trás do gravador de IC e insira o conector USB DIRECT na porta USB de um computador em execução.

2 Certifique-se de que o gravador de IC foi devidamente reconhecido.

Num ecrã Windows, abra "O meu computador" ou "Computador" e certifique-se de que "IC RECORDER" ou "MEMORY CARD" foi reconhecido.

Num ecrã Macintosh, certifique-se de que é apresentada uma unidade "IC RECORDER" ou "MEMORY CARD" no ambiente de trabalho.

O gravador de IC é reconhecido pelo computador logo que a ligação é feita. Enquanto o gravador de IC estiver ligado ao computador, "Connecting" é apresentado no visor do gravador de IC.

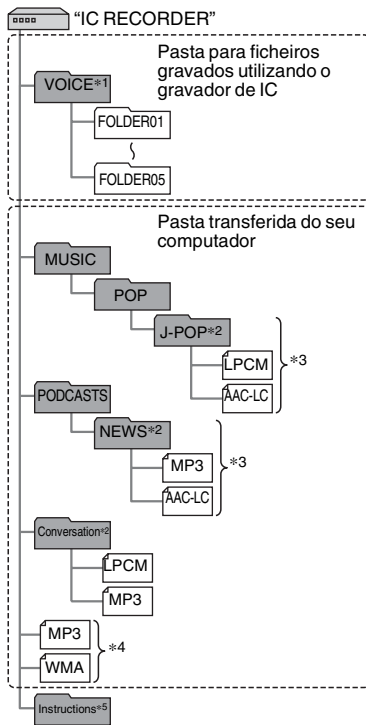
Se não for possível ligar o gravador de IC directamente a um computador, use o cabo de suporte de ligação USB fornecido.

Notas

- Se ligar mais de dois dispositivos USB ao seu computador, o funcionamento normal não é garantido.
- Não é possível garantir a utilização deste gravador de IC com um hub USB ou com um cabo USB que não seja o cabo de suporte de ligação USB fornecido.
- Pode ocorrer uma avaria, dependendo dos dispositivos USB ligados em simultâneo.
- Antes de ligar o gravador de IC ao computador, certifique-se de que a pilha está introduzida no gravador de IC.
- É aconselhável desligar o gravador de IC do computador quando não estiver a utilizar o gravador de IC ligado ao computador.

Estrutura de pastas e ficheiros

As pastas e os ficheiros são apresentados no ecrã do computador conforme apresentado. Num ecrã Windows utilizando o Explorador e num ecrã Macintosh utilizando o Finder, é possível visualizar pastas e ficheiros abrindo "IC RECORDER" ou "MEMORY CARD".

Memória incorporada

Utilizar o seu computador

*1 Mesmo que um ficheiro seja transferido directamente para a pasta VOICE, não será apresentado no separador (Voz) do gravador de IC. Quando transferir um ficheiro do computador para o gravador de IC, coloque o ficheiro nas pastas incluídas na pasta VOICE.

*2 O nome de uma pasta onde estejam guardados ficheiros de música é apresentado no gravador de IC tal como está, por isso, é conveniente que utilize na pasta, antecipadamente, um nome fácil de lembrar.

As pastas mostradas na ilustração são exemplos de nomes de pastas.

*3 O gravador de IC consegue reconhecer até 8 níveis de pastas transferidas para o gravador de IC.

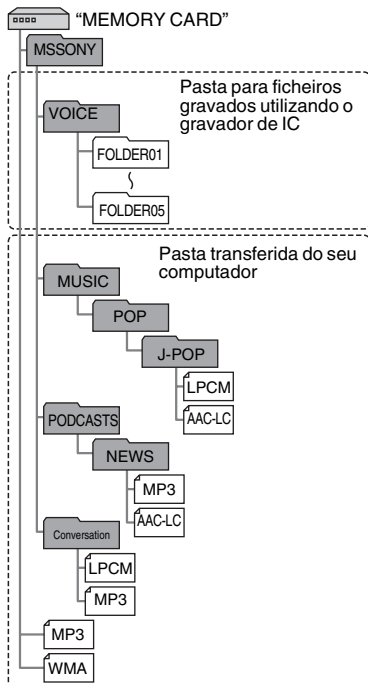
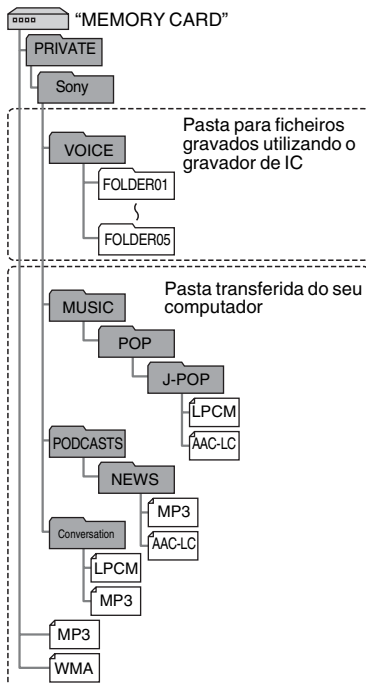
*4 Se transferir ficheiros de música separadamente, são classificados como estando em "No Folder".

*5 O manual de instruções do gravador de IC é guardado na pasta "Instructions", directamente incluída na pasta "IC RECORDER".

Sugestões

- O nome do título ou artista, etc. registado nos ficheiros de música pode ser apresentado no gravador de IC. Mostra-se útil que introduza as informações ID3 tag utilizando o software que usa para fazer os ficheiros de música no seu computador.
- Se não tiver sido registado qualquer título ou nome de artista, aparece a indicação "Unknown" no visor do gravador de IC.

Se ligar o gravador de IC ao computador depois de programar o suporte de memória de destino para "Memory Card" (página 41), a estrutura de pastas será diferente da estrutura apresentada quando o suporte de memória de destino é programado para "Built-In Memory".

Memory Stick Micro™ (M2™)

Cartão microSD

Estrutura de pastas apresentada no visor do gravador de IC

A estrutura de pastas apresentada no visor do gravador de IC é diferente da estrutura apresentada no ecrã de um computador.
Os indicadores de pasta no visor do gravador de IC são os seguintes:

- : Pasta para ficheiros gravados utilizando o gravador de IC
- : Pastas transferidas a partir de um computador (São apresentadas depois de ficheiros de música serem transferidos de um computador.)
- : Pasta para ficheiros de podcast transferidos a partir de um computador (Estas pastas são apresentadas depois de ficheiros de podcast serem transferidos de um computador.)

Nota

Se existirem pastas com ficheiros que não podem ser reproduzidos com o gravador de IC, essas pastas não são apresentadas no visor do gravador de IC.

Pastas apresentadas no separador (Voz) do gravador de IC

São apresentadas as pastas para ficheiros gravados com o gravador de IC (pastas incluídas na pasta VOICE).

Nota

Mesmo que um ficheiro seja transferido directamente para a pasta VOICE, não será apresentado no separador (Voz) do gravador de IC.

Pastas apresentadas no separador (Música) do gravador de IC

Entre as pastas encaminhadas a partir de um computador, são apresentadas as seguintes pastas.

- Pastas incluídas na pasta MUSIC que contém um ficheiro (quando algumas pastas têm vários níveis, todas as pastas são apresentadas paralelamente.)

- Pastas transferidas para outras localizações sem ser a pasta MUSIC ou a pasta PODCASTS
- Uma pasta com o nome “No Folder” (Se transferir ficheiros de música separadamente, esses ficheiros são apresentados nesta pasta.)

Pastas apresentadas no separador (Podcast) do gravador de IC

São apresentadas as pastas para ficheiros de podcast transferidos a partir de um computador.
Quando pretender transferir ficheiros do computador para o gravador de IC, utilize o software Sound Organizer fornecido.

Desligar o gravador de IC do computador

Siga os procedimentos abaixo; caso contrário, os dados podem ser danificados.

1 Certifique-se de que o indicador de operação do gravador de IC não acende.

2 Efectue a seguinte operação no computador.

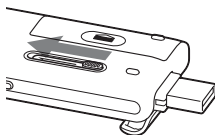
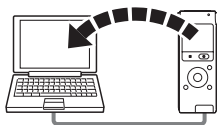
Num ecrã Windows, clique com o botão esquerdo no ícone que se encontra na parte inferior do ambiente de trabalho do computador.

→ Clique com o botão esquerdo em “Ejectar IC RECORDER”.

O ícone e o menu apresentados podem ser diferentes em diferentes sistemas operativos.

Num ecrã Macintosh, arraste “IC RECORDER” no ambiente de trabalho para “Lixo” e largue-o aí.

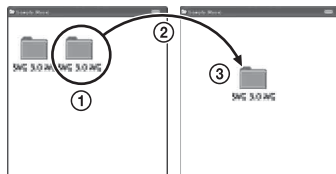
Para obter informações sobre como desligar o gravador de IC do computador, consulte o manual de instruções fornecido com o computador.

3 Desligue o gravador de IC da porta USB do computador e deslize a alavanca deslizante USB na direcção da seta para recolher o conector USB DIRECT.

Copiar ficheiros do gravador de IC para o computador

Pode copiar os ficheiros e as pastas do gravador de IC para o computador para os guardar.

1 Ligue o gravador de IC ao computador (página 99).

2 Copie os ficheiros ou as pastas que pretende transferir para o computador.

Arraste e largue os ficheiros ou as pastas que pretende copiar de “IC RECORDER” ou “MEMORY CARD” para o disco local do computador.

Para copiar um ficheiro ou uma pasta (arrastar e largar)

① Clique sem soltar,
② arraste,
③ e depois largue.

3 Desligue o gravador de IC do computador (página 105).

Copiar ficheiros de música do computador para o gravador de IC e reproduzi-los

Pode copiar música ou outros ficheiros áudio (LPCM(.wav)/MP3(.mp3)/WMA(.wma)/AAC-LC(.m4a)*) do computador para o gravador de IC arrastando e largando-os, e pode reproduzi-los utilizando o gravador de IC.

* Para os formatos de ficheiros que podem ser reproduzidos utilizando o gravador de IC, consulte "Características técnicas" (página 122).

Copiar um ficheiro de música do computador para o gravador de IC (arrastar e largar)

1 Ligue o gravador de IC ao computador (página 99).

2 Copie a pasta na qual os ficheiros de música estão guardados para o gravador de IC.

Num ecrã Windows utilizando o Explorador ou num ecrã Macintosh utilizando o Finder, arraste e largue a pasta que contém os ficheiros de música para "IC RECORDER" ou "MEMORY CARD".

O gravador de IC consegue reconhecer até 400 pastas. Pode copiar até 199 ficheiros para uma pasta. Além disso, o gravador de IC consegue reconhecer um total de até 4.095 pastas e ficheiros para um suporte de memória.

3 Desligue o gravador de IC do computador (página 105).

Reproduzir ficheiros de música copiados do computador utilizando o gravador de IC

1 Carregue em 🗀.

2 Carregue em ⏮ no botão de controlo, carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar o separador ♫ (Música) e depois carregue em ⏭.

3 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar a pasta (🗀) na qual os ficheiros de música estão guardados e carregue em ⏭ no botão de controlo.

4 Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para seleccionar o ficheiro de música que pretende reproduzir.

5 Carregue em ►/ENT para iniciar a reprodução.

6 Carregue em ■ STOP para parar a reprodução.

O tempo máximo de reprodução (ficheiros*), quando reproduzir ficheiros de música utilizando o gravador de IC, é o indicado a seguir.

	48 kbps	128 kbps	256 kbps
ICD-UX512	89 h. 25 min. (1.341 ficheiros)	33 h. 30 min. (502 ficheiros)	16 h. 45 min. (251 ficheiros)
ICD-UX513F	178 h. 0 min. (2.670 ficheiros)	67 h. 5 min. (1.006 ficheiros)	33 h. 30 min. (502 ficheiros)

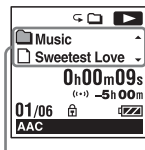
(h.: horas/min.: minutos)

* Quando os ficheiros MP3 transferidos para o gravador de IC têm 4 minutos cada.

Notas

- É possível reproduzir com o gravador de IC um ficheiro de música copiado do computador. No entanto, não é possível dividir um ficheiro nem programar uma marca de faixa.
- Se copiou ficheiros de música utilizando o computador, esses ficheiros podem não ser copiados pela ordem de transferência devido às limitações do sistema. Se copiar ficheiros de música do computador para o gravador de IC um a um, pode apresentar e reproduzir os ficheiros de música na ordem copiada.

Visualização ao reproduzir um ficheiro de música

Carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para verificar as informações do ficheiro de música durante a reprodução.

: Nome da pasta

: Nome do ficheiro

: Nome do artista

: Título

Utilizar o seu computador

Utilizar o gravador de IC como memória USB

Quando o gravador de IC está ligado ao computador, os dados de imagens ou dados de texto no computador, bem como ficheiros gravados utilizando o gravador de IC, podem ser guardados temporariamente no gravador de IC.
O seu computador deve satisfazer os requisitos do sistema especificados para utilizar o gravador de IC como memória USB.
Para obter informações sobre os requisitos do sistema, consulte a página 122.

Utilizar o software Sound Organizer fornecido

O que pode fazer com o Sound Organizer

O Sound Organizer permite trocar ficheiros com um gravador de IC ou cartão de memória. Também é possível reproduzir e transferir para um gravador de IC as canções importadas de CDs de música e outros suportes, ficheiros MP3 e outros ficheiros áudio, e podcasts. É possível efectuar várias operações para ficheiros importados, incluindo reprodução, edição e conversão para MP3 e outros formatos. Também pode gravar CDs com música de que gosta e enviar ficheiros áudio por correio electrónico.

Importar ficheiros gravados com um gravador de IC

Pode importar ficheiros de gravação gravados com um gravador de IC para o Sound Organizer.
Os ficheiros importados são guardados no computador.

Importar canções de um CD de música

Pode importar as canções de um CD de música para o Sound Organizer.
As canções importadas são guardadas no computador.

Importar canções guardadas no computador

Pode importar ficheiros de música e outros ficheiros guardados no computador para o Sound Organizer.

Subscrever e actualizar podcasts

Pode subscrever podcasts no Sound Organizer.
A subscrição e actualização de podcasts permite transferir (subscrever) e desfrutar dos mais recentes conteúdos da Internet.

Reproduzir ficheiros

Pode reproduzir os ficheiros que foram importados para o Sound Organizer.

Alterar as informações dos ficheiros

Pode alterar o título, o nome do artista e outras informações apresentadas na lista de ficheiros.

Dividir ficheiros

Pode dividir um ficheiro em vários ficheiros.

Combinar ficheiros

Pode combinar vários ficheiros num só ficheiro.

Eliminar ficheiros de um gravador de IC

Pode eliminar um ficheiro guardado num gravador de IC.
Utilize esta operação para eliminar ficheiros contidos no gravador de IC quando pretender aumentar o espaço livre existente no gravador de IC ou quando existirem ficheiros desnecessários.

Transferir ficheiros para um gravador de IC

Pode transferir um ficheiro do Sound Organizer para um gravador de IC ou cartão de memória.
Pode desfrutar de música, podcasts e outros conteúdos transferidos no gravador de IC.

Gravar um CD de música

Pode seleccionar as suas canções favoritas entre as canções importadas para o Sound Organizer e gravar o seu próprio CD de música.

Outros usos úteis

- Pode iniciar o software de correio electrónico e enviar um ficheiro de gravação como anexo de uma mensagem de correio electrónico.
- Pode utilizar o software de reconhecimento de voz Dragon NaturallySpeaking (não fornecido), que é compatível com o Sound Organizer, para efectuar reconhecimento de voz num ficheiro e converter a voz em texto.

Requisitos de sistema para o computador

São apresentados em seguida os requisitos de sistema para utilizar o Sound Organizer.

Sistemas operativos

- Windows 7 Ultimate
- Windows 7 Professional
- Windows 7 Home Premium
- Windows 7 Starter (versão de 32 bits)
- Windows Vista Ultimate Service Pack 2 ou superior
- Windows Vista Business Service Pack 2 ou superior
- Windows Vista Home Premium Service Pack 2 ou superior
- Windows Vista Home Basic Service Pack 2 ou superior
- Windows XP Media Center Edition 2005 Service Pack 3 ou superior
- Windows XP Media Center Edition 2004 Service Pack 3 ou superior
- Windows XP Professional Service Pack 3 ou superior
- Windows XP Home Edition Service Pack 3 ou superior

Pré-instalados.

Notas

- Não é garantido o funcionamento se for utilizado um sistema operativo que não esteja indicado na lista acima.
- As versões de 64 bits do Windows XP não são suportadas.

IBM PC/AT ou compatível

- CPU
  Windows XP: processador Pentium III de 500 MHz ou superior
  Windows Vista: processador Pentium III de 800 MHz ou superior
  Windows 7: processador Pentium III de 1 GHz ou superior
- Memória
  Windows XP: 256 MB no mínimo
  Windows Vista: 512 MB no mínimo (no caso do Windows Vista Ultimate/ Business/Home Premium, é recomendado 1 GB no mínimo.)
  Windows 7: 1 GB no mínimo (versão de 32 bits)/2 GB no mínimo (versão de 64 bits)
- Espaço livre no disco rígido
  São necessários 400 MB no mínimo. Dependendo da versão do Windows, poderão ser utilizados mais de 400 MB. Também é necessário espaço livre para gerir dados de música.

- Definições de visualização
  Resolução do ecrã: 800 × 600 pixéis ou superior (é recomendada a resolução 1.024 × 768 pixéis)
  Cor do ecrã: High Color (16 bits) ou superior
- Placa de som
  É recomendada uma placa compatível com SoundBlaster.
- Porta USB
  É necessária uma porta USB compatível para utilizar dispositivos e suportes.
  Não é garantido o funcionamento através de um hub USB, excepto em modelos para os quais o funcionamento foi garantido especificamente.

Instalar o Sound Organizer

Instale o Sound Organizer no seu computador.

Notas

- Quando pretender instalar o Sound Organizer, inicie sessão com um conta de administrador.
  Se utilizar o Windows 7 e aparecer o ecrã [Controlo de Conta de Utilizador], confirme a informação que aparece no ecrã e clique em [Sim] ([Continuar] no caso do Windows Vista).
- O Sound Organizer não pode ser iniciado por um utilizador com privilégios limitados no Windows XP.
- Para utilizar a função de actualização do software no Windows XP, é necessário iniciar sessão com uma conta de administrador do computador.
- O módulo Windows Media Format Runtime é adicionado pelo instalador do Sound Organizer. Esse módulo não é removido quando o Sound Organizer é desinstalado.
  No entanto, pode não ser instalado se já tiver sido instalado previamente.
- Os dados incluídos nas pastas de armazenamento de conteúdos não são eliminados quando o Sound Organizer é desinstalado.
- Num ambiente de instalação em que estejam instalados vários sistemas operativos num só computador, não instale o Sound Organizer em cada um dos sistemas operativos. Se o fizer, poderão verificar-se inconsistências nos dados.

1 Certifique-se de que o gravador de IC não está ligado ao computador e, em seguida, ligue o computador e inicie o Windows.

2 Introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM.

O menu [Sound Organizer - InstallShield Wizard] é iniciado automaticamente e aparece a janela [Welcome to Sound Organizer Installer].

Se o menu [Welcome to Sound Organizer Installer] não aparecer, abra o Explorador do Windows, clique com o botão direito na unidade de CD-ROM, clique duas vezes em [SoundOrganizerInstaller.exe] e siga as instruções apresentadas no ecrã.

3 Certifique-se de que aceita os termos do contrato de licença, seleccione [I accept the terms in the license agreement] e clique em [Next].

4 Quando aparecer a janela [Setup Type], seleccione [Standard] ou [Custom] e clique em [Next].

Siga as instruções apresentadas no ecrã e configure as definições de instalação se tiver seleccionado [Custom].

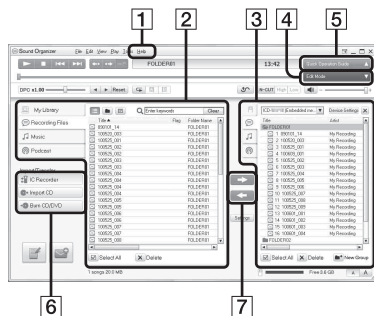
5 Quando aparecer a janela [Ready to Install the Program], clique em [Install].

A instalação é iniciada.

6 Quando aparecer a janela [Sound Organizer has been installed successfully.], assinale a opção [Launch Sound Organizer Now] e clique em [Finish].

Nota

Poderá ser necessário reiniciar o computador depois de instalar o Sound Organizer.

A janela do Sound Organizer

1 Help

Apresenta a ajuda do Sound Organizer. Para mais informações sobre cada operação, consulte os ficheiros de ajuda.

2 Lista de ficheiros do Sound Organizer (My Library)

Apresenta uma lista de ficheiros incluídos na secção My Library do Sound Organizer de acordo com a operação.
Recording Files: Apresenta uma lista de ficheiros de gravação.
Os ficheiros de gravação gravados com um gravador de IC aparecem nesta biblioteca quando são importados.
Music: Apresenta uma lista de ficheiros de música.
As canções importadas de um CD de música aparecem nesta biblioteca.
Podcast: Apresenta uma lista de podcasts.

3 Lista de ficheiros do gravador de IC

Apresenta os ficheiros guardados no gravador de IC ligado ou no cartão de memória.

4 Botão Edit Mode

Apresenta a área de edição, que permite editar um ficheiro.

5 Botão Quick Operation Guide

Apresenta o Quick Operation Guide, que disponibiliza orientações relativamente às funções básicas do Sound Organizer.

6 Barra lateral (Import/Transfer)

IC Recorder: Apresenta o ecrã de transferência. Aparece uma lista com os ficheiros contidos num dispositivo ligado ao computador.
Import CD: Apresenta o ecrã de importação de CDs de música.
Burn CD/DVD: Apresenta o ecrã de gravação de discos.

7 Botões de transferência

: Transfere os ficheiros do Sound Organizer para um gravador de IC ou cartão de memória.
: Importa os ficheiros de um gravador de IC ou cartão de memória para a secção My Library do Sound Organizer.

Utilizar um transformador de CA USB

Pode carregar a pilha recarregável ligando o gravador de IC a uma tomada de CA, utilizando um transformador de CA USB AC-U50AG (não fornecido). Pode carregar a pilha enquanto estiver a utilizar o gravador de IC, para que possa ser útil quando quiser gravar durante um longo período.

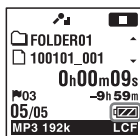
Quando utilizar o gravador de IC pela primeira vez, ou depois de um determinado período de inactividade, carregue a pilha continuamente até que " FULL " apareça no visor.

O carregamento total de uma pilha gasta demora cerca de 3 horas e 30 minutos.*

1. Ligue um transformador de CA USB (não fornecido) a uma tomada de CA.

2. Deslize a alavanca deslizante USB na parte de trás do gravador de IC e ligue o conector USB DIRECT ao transformador de CA USB.

   Enquanto a pilha estiver a carregar, o indicador de carga da pilha aparece numa animação.

   Agora pode usar o gravador de IC enquanto carrega a pilha.

* Este é o tempo aproximado para carregamento de uma pilha totalmente descarregada, até ficar totalmente carregada à temperatura ambiente. Varia consoante a energia restante e o estado da pilha. Demora também mais tempo se a temperatura da pilha for baixa ou se a pilha for carregada enquanto estiver a transferir dados para o gravador de IC.

Notas

- Não é possível carregar a pilha durante a reprodução de ficheiros com o altifalante incorporado.
- Não é possível carregar uma pilha alcalina LR03 (tamanho AAA) (não fornecida).

Desligar o gravador de IC da tomada de CA

Siga os procedimentos abaixo; caso contrário, quando o gravador de IC tiver ficheiros de dados, os ficheiros poderão ficar danificados ou tornar-se ilegíveis.

1. Se estiver a gravar ou a reproduzir um ficheiro, carregue em ■ STOP para colocar o gravador de IC no modo de paragem.

2. Certifique-se de que o indicador de operação do gravador de IC não acende.

3. Desligue o gravador de IC do transformador de CA USB e desligue o transformador de CA USB da tomada de CA.

Notas

- Durante a gravação (o indicador de operação acende ou pisca a vermelho) ou a aceder a dados (o indicador de operação pisca a laranja),
  – o gravador de IC não deve ser ligado ou desligado do transformador de CA USB ligado à tomada de CA.
  – o transformador de CA USB ligado ao gravador de IC não deve ser ligado ou desligado da tomada de CA.

  Caso contrário, os dados podem ser danificados. Se o gravador de IC tiver de processar uma quantidade excessiva de dados, a janela de arranque pode aparecer durante um período de tempo prolongado. Isto não é uma avaria do gravador de IC. Espere até que a mensagem de arranque desapareça do visor.
- Enquanto um transformador de CA USB estiver a ser utilizado, o indicador de carga da pilha não aparece no visor.

Precauções

Alimentação

Utilize o aparelho apenas com uma CC de 1,2 V ou 1,5 V. Utilize uma pilha recarregável NH-AAA ou uma pilha alcalina LR03 (tamanho AAA).

Segurança

Não utilize o aparelho quando estiver a conduzir, a andar de bicicleta ou a servir-se de qualquer veículo motorizado.

Manuseamento

- Não deixe o aparelho perto de fontes de calor ou em locais expostos à luz solar directa, com poeiras excessivas ou sujeitos a choques mecânicos.
- Se algum objecto sólido ou líquido cair sobre o aparelho, retire as pilhas e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- Certifique-se de que não deixa a unidade ser salpicada por água. A unidade não é à prova de água. Mais especificamente, tenha cuidado nas seguintes situações.
  – Quando tem a unidade no bolso e vai à casa de banho, etc.
    Quando se dobra, a unidade pode cair para dentro de água e ficar molhada.
  – Quando utiliza a unidade em ambientes onde a unidade fica exposta a chuva, neve ou humidade.
  – Nas circunstâncias em que transpira. Se tocar na unidade com as mãos molhadas ou se colocar a unidade no bolso com as mãos transpiradas, a unidade pode ficar molhada.
- Pode sentir dores nos ouvidos se utilizar auscultadores (não fornecidas) quando o ar ambiente estiver muito seco. Isto não se deve a uma avaria dos auscultadores mas à electricidade estática acumulada no seu corpo. Pode diminuir a electricidade estática vestindo peças de roupa não-sintéticas que previnem o surgimento de electricidade estática.

Interferências

- Durante a gravação ou a reprodução, pode haver interferências no som se o aparelho estiver perto de uma fonte de alimentação de CA, de uma lâmpada fluorescente ou de um telemóvel.
- O ruído pode ficar gravado se raspar ou arranhar o aparelho com o dedo ou qualquer coisa, durante a gravação.

Manutenção

Para limpar a parte de fora, utilize um pano macio ligeiramente humedecido em água. Depois passe um pano seco e macio pela parte de fora. Não utilize álcool, benzina ou diluente.

Em caso de dúvidas ou problemas relativos a este aparelho, entre em contacto com o agente Sony mais próximo.

Recomendações sobre cópias de segurança

Para evitar riscos potenciais de perda de dados causada pelo funcionamento acidental ou mau funcionamento do gravador de IC, deve fazer uma cópia de segurança dos ficheiros gravados para um computador, etc.

Utilizar um cartão de memória

Notas

- Ao formatar (inicializar) um cartão de memória, certifique-se de que utiliza o gravador de IC para formatá-lo. Não é garantido o funcionamento de cartões de memória formatados com Windows ou outros dispositivos.
- Se formatar um cartão de memória com dados gravados, estes serão eliminados. Tome cuidado para não eliminar dados importantes.
- Não deixe um cartão de memória ao alcance de crianças pequenas. Pode ser acidentalmente engolido.
- Não insira nem remova um cartão de memória durante a gravação/reprodução/formatação. Uma tal acção pode causar uma avaria do gravador de IC.
- Não remova um cartão de memória durante a visualização da animação “Accessing...” no visor ou se o indicador estiver a piscar com uma luz cor-de-laranja. Caso contrário, os dados podem ser danificados.
- Não garantimos as operações de todos os tipos de cartões de memória compatíveis com o gravador de IC.
- Para M2™ compatível, consulte o website da Sony (página 122).

- “MagicGate™” é o nome colectivo das tecnologias de protecção de conteúdos desenvolvidas pela Sony. O gravador de IC não é compatível com a gravação/reprodução de dados que requer as funções MagicGate™.
- O gravador de IC não é compatível com a transferência de dados paralela.
- Não é possível utilizar um cartão de memória de tipo ROM (read-only-memory) ou com protecção contra escrita.
- Os dados podem ser corrompidos nos seguintes casos:
  – Quando um cartão de memória é retirado ou o gravador de IC é desligado durante a operação de leitura ou escrita.
  – Quando um cartão de memória é utilizado em locais sujeitos a electricidade estática ou interferências eléctricas.
- Não assumimos qualquer responsabilidade por perdas ou danos de dados gravados.
- Recomendamos-lhe que faça uma cópia de segurança dos dados importantes.
- Não toque no terminal de um cartão de memória com a mão ou um objecto de metal.
- Não bata, não dobre nem deixe cair um cartão de memória.
- Não desmonte nem modifique um cartão de memória.
- Não exponha um cartão de memória à água.
- Não utilize um cartão de memória nas seguintes condições:
  – Locais fora das condições operacionais necessárias, incluindo locais como o interior quente de um carro estacionado ao sol e/ou no Verão, exteriores expostos à luz directa do sol ou na proximidade de um aquecedor.
  – Locais húmidos ou com substâncias corrosivas presentes.
- Quando utilizar um cartão de memória, certifique-se de que verifica a direcção de inserção correcta na ranhura do cartão de memória.

Características técnicas

Requisitos do sistema

Para utilizar o computador com o software Sound Organizer

Para utilizar o computador com o software Sound Organizer, consulte “Requisitos de sistema para o computador” na página 113.

Para utilizar o computador sem o software Sound Organizer

Para utilizar o computador com o gravador de IC sem o software Sound Organizer ou para utilizar o gravador de IC como um dispositivo de armazenamento em massa USB, o computador tem de satisfazer os requisitos de sistema e o ambiente de portas descrito abaixo.

Sistemas operativos:

– Windows 7 Ultimate
– Windows 7 Professional
– Windows 7 Home Premium
– Windows 7 Home Basic
– Windows 7 Starter
– Windows Vista Ultimate Service Pack 2 ou superior
– Windows Vista Business Service Pack 2 ou superior
– Windows Vista Home Premium Service Pack 2 ou superior
– Windows Vista Home Basic Service Pack 2 ou superior
– Windows XP Media Center Edition 2005 Service Pack 3 ou superior
– Windows XP Media Center Edition 2004 Service Pack 3 ou superior
– Windows XP Media Center Edition Service Pack 3 ou superior
– Windows XP Professional Service Pack 3 ou superior
– Windows XP Home Edition Service Pack 3 ou superior
– Mac OS X (v10.2.8-v10.6)

Pré-instalados

Notas

- O funcionamento não é garantido no caso da utilização de outro sistema operativo além dos indicados à esquerda (Windows 98, Windows 2000 ou Linux, etc.).
- As versões de 64 bits do Windows XP não são suportadas.
- Para as informações mais recentes sobre a versão e a compatibilidade com o seu sistema operativo, aceda à página inicial de suporte para o gravador de IC:
  http://support.sony-europe.com/DNA

Ambiente de hardware:

– Placa de som: Placas de som compatíveis com qualquer um dos sistemas operativos Microsoft Windows suportados
– Porta: Porta USB

Nota

- Os seguintes sistemas não são suportados:
  - – Sistemas operativos além dos indicados na página 122
  - – Computadores ou sistemas operativos pessoalmente construídos
  - – Sistemas operativos actualizados
  - – Ambiente de múltiplos arranques
  - – Ambiente de múltiplos monitores

Design e características técnicas

Secção do gravador de IC

Capacidade (Capacidade do utilizador disponível)

ICD-UX512: 2 GB
(aprox. 1,80 GB = 1.932.735.283 bytes)
ICD-UX513F: 4 GB
(aprox. 3,60 GB = 3.865.470.566 bytes)
Uma parte da capacidade da memória é utilizada como uma área de gestão.

Intervalo de frequências

- LPCM 44.1kHz/16bit: 50 Hz - 20.000 Hz
- MP3 192kbps: 50 Hz - 20.000 Hz
- MP3 128kbps: 50 Hz - 16.000 Hz
- MP3 48kbps(MONO): 50 Hz - 14.000 Hz
- MP3 8kbps(MONO): 60 Hz - 3.400 Hz

Velocidade de transmissão e frequências de amostragem para ficheiros MP3*1

Velocidade de transmissão: 32 kbps - 320 kbps, VBR
Frequências de amostragem:
16/22,05/24/32/44,1/48 kHz
Extensão de ficheiro: .mp3

*1 A reprodução de ficheiros MP3 gravados utilizando o gravador de IC é igualmente suportada. Nem todos os codificadores são suportados.

Velocidade de transmissão e frequências de amostragem para ficheiros WMA*2

Velocidade de transmissão: 32 kbps - 192 kbps, VBR
Frequências de amostragem: 44,1 kHz
Extensão de ficheiro: .wma

*2 WMA Ver. 9 é compatível, contudo MBR (Multi Bit Rate), Lossless, Professional e Voice não são suportados. Não é possível reproduzir ficheiros protegidos por direitos de autor. Nem todos os codificadores são suportados.

Velocidade de transmissão e frequências de amostragem para ficheiros AAC-LC*3

Velocidade de transmissão: 16 kbps - 320 kbps, VBR

Frequências de amostragem:
11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 kHz
Extensão de ficheiro: .m4a

*3 Não é possível reproduzir ficheiros protegidos por direitos de autor. Nem todos os codificadores de AAC são suportados.

Frequências de amostragem e bits para ficheiros PCM linear

Frequências de amostragem: 44,1 kHz
Bits: 16 bits
Extensão de ficheiro: .wav

Secção de rádio FM (apenas no modelo ICD-UX513F)

Intervalo de frequências

87,50 MHz - 108,00 MHz
IF 128 kHz

Antena

Antena do fio dos auscultadores estéreo

Geral

Altifalante

Aprox. 16 mm diâm.

Entrada/Saída

- Tomada para microfone (minificha, estéreo)
  – entrada para "plug in power", nível mínimo de entrada
  – 0,9 mV
- Tomada para auscultadores (minificha, estéreo)
  – saída para auscultadores com impedância de 8 ohms - 300 ohms
- Conector USB (Tipo A)
  – compatível com High-Speed USB
- Ranhura do cartão de memória Memory Stick Micro™ (M2™)/microSD

Controlo da velocidade de reprodução (DPC)

2,00 vezes - 0,50 vezes (MP3)
1,00 vezes - 0,50 vezes (LPCM/WMA/AAC-LC)

Saída de potência

90 mW

Requisitos de energia

Uma pilha recarregável NH-AAA (fornecida): 1,2 V CC
Uma pilha alcalina LR03 (tamanho AAA) (não fornecida): 1,5 V CC

Temperatura de funcionamento

5 °C - 35 °C

Dimensões (l/a/p) (não incl. peças salientes nem controlos) (JEITA)*4

Aprox. 36,6 mm × 102,0 mm × 14,6 mm

Peso (JEITA)*4

Aprox. 59 g incluindo uma pilha recarregável NH-AAA

*4 Valor medido através da norma da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Acessórios fornecidos

Ver página 8.

Acessórios opcionais

Memory Stick Micro™ (M2™) MS-A16GU2, MS-A8GU2, MS-A4GU2, MS-A2GU2
microSD/microSDHC SR-8A4, SR-4A4, SR-2A1
Altifalante activo SRS-M50
Microfone de condensador de electreto ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-TL1
Pilha recarregável NH-AAA-B2KN
Transformador de CA USB AC-U50AG
Carregador de pilha BCG-34HSN

Design e características técnicas sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Tempo máximo de gravação*5*6

O tempo máximo de gravação de todas as pastas é o seguinte.

REC Mode	Cenário de gravação*7	Memória incorporada		Cartão de memória				
		ICD-UX512	ICD-UX513F	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
LPCM 44.1kHz/ 16bit		3 h. 0 min.	6 h. 0 min.	3 h. 0 min.	6 h. 0 min.	12 h. 5 min.	24 h. 15 min.	48 h. 40 min.
MP3 192kbps	(Meeting) (Interview) (Lecture) (Audio IN) (My Scene)	22 h. 20 min.	44 h. 40 min.	22 h. 20 min.	44 h. 40 min.	89 h. 25 min.	178 h. 0 min.	357 h. 0 min.
MP3 128kbps	(Voice Notes)	33 h. 30 min.	67 h. 5 min.	33 h. 30 min.	67 h. 5 min.	134 h. 0 min.	268 h. 0 min.	536 h. 0 min.
MP3 48kbps (MONO)		89 h. 25 min.	178 h. 0 min.	89 h. 25 min.	178 h. 0 min.	357 h. 0 min.	715 h. 0 min.	1.431 h. 0 min.
MP3 8kbps (MONO)		536 h. 0 min.	1.073 h. 0 min.	536 h. 0 min.	1.073 h. 0 min.	2.147 h. 0 min.	4.294 h. 0 min.	8.589 h. 0 min.

(h.: horas/min.: minutos)

*5 Quando tiver de gravar continuamente por um longo período de tempo, pode ter de substituir a pilha por uma pilha nova a meio da gravação. Para mais informações sobre a duração da pilha, consulte a página seguinte.

*6 O tempo máximo de gravação varia se gravar ficheiros no modo de gravação misto.

*7 Programações predefinidas

Duração da pilha

Ao utilizar uma pilha recarregável NH-AAA Sony*1

REC Mode	Gravação	Reprodução através do altifalante*2	Reprodução utilizando os auscultadores	Gravação FM*3
LPCM 44.1kHz/16bit	21 h. 0 min.	16 h. 0 min.	34 h. 0 min.	–
MP3 192kbps	23 h. 0 min.	17 h. 0 min.	41 h. 0 min.	7 h. 30 min.
MP3 128kbps	23 h. 0 min.	17 h. 0 min.	41 h. 0 min.	7 h. 30 min.
MP3 48kbps(MONO)	24 h. 0 min.	17 h. 0 min.	41 h. 0 min.	7 h. 30 min.
MP3 8kbps(MONO)	29 h. 0 min.	17 h. 0 min.	41 h. 0 min.	8 h. 0 min.
Ficheiro de música (128 kbps/44,1kHz)	–	17 h. 0 min.	41 h. 0 min.	–
Recepção FM*3		9 h. 0 min.		

(h.: horas/min.: minutos)

Ao utilizar uma pilha alcalina LR03 (SG) Sony (tamanho AAA)*1

REC Mode	Gravação	Reprodução através do altifalante*2	Reprodução utilizando os auscultadores	Gravação FM*3
LPCM 44.1kHz/16bit	22 h. 0 min.	21 h. 30 min.	49 h. 0 min.	–
MP3 192kbps	27 h. 0 min.	23 h. 0 min.	61 h. 0 min.	8 h. 30 min.
MP3 128kbps	30 h. 30 min.	23 h. 0 min.	61 h. 0 min.	8 h. 30 min.
MP3 48kbps(MONO)	32 h. 30 min.	23 h. 0 min.	61 h. 0 min.	8 h. 30 min.
MP3 8kbps(MONO)	42 h. 0 min.	23 h. 0 min.	61 h. 0 min.	10 h. 0 min.
Ficheiro de música (128 kbps/44,1kHz)	–	23 h. 0 min.	61 h. 0 min.	–
Recepção FM*3	11 h. 0 min.			

(h.: horas/min.: minutos)

*1 A duração da pilha é medida nos testes utilizando métodos proprietários da Sony. A duração da pilha pode diminuir, dependendo do funcionamento do gravador de IC.

*2 Quando fizer a reprodução utilizando o altifalante interno com o nível de volume programado para 14

*3 apenas no modelo ICD-UX513F

Resolução de problemas

Antes de mandar reparar o gravador de IC, verifique as secções apresentadas. Se algum problema persistir depois de pôr em prática estas verificações, entre em contacto com o agente Sony mais próximo.
Tenha em atenção que os ficheiros gravados podem ser apagados durante os trabalhos de assistência ou reparação.

Sintoma	Solução
Ouvem-se ruídos.	• Raspou ou arranhou acidentalmente o gravador de IC com o dedo ou qualquer objecto durante a gravação e o ruído ficou gravado. • O gravador de IC estava instalado perto de uma fonte de alimentação de CA, uma lâmpada fluorescente ou um telemóvel durante a gravação ou reprodução. • A ficha do microfone ligado está suja. Limpe a ficha. • A ficha dos auscultadores ligados está suja. Limpe a ficha. • Poderão ouvir-se ruídos durante uma pausa na gravação de um ficheiro MP3, gravação VOR ou gravação sincronizada. • Quando estiver a ouvir um ficheiro AAC-LC e WMA, a função de redução de ruído não funciona.
Não consegue carregar a pilha ligando o gravador de IC ao seu computador.	• Ao ligar o gravador de IC a um computador que não esteja em execução, a pilha não será carregada. • Mesmo que o computador esteja ligado e num modo de funcionamento reduzido (em standby ou hibernação), não é possível carregar a pilha. • "USB Charge" está programado para "OFF" no menu. Para carregar a pilha utilizando o computador, programe essa função para "ON" (página 96). • Desligue o gravador de IC do seu computador e volte a ligá-lo. • O funcionamento não é garantido se utilizar quaisquer requisitos do sistema diferentes dos descritos na página 122.

Sintoma	Solução
O indicador de carregamento não aparece no visor ou desaparece durante o carregamento.	• Não introduziu uma pilha recarregável ou introduziu uma pilha que não é recarregável (pilha alcalina, pilha de manganês, etc.). • Introduziu uma pilha recarregável com a polaridade incorrecta. • Foi introduzida uma pilha recarregável que não é NH-AAA. • A pilha recarregável está estragada. Substitua-a por uma pilha recarregável nova. • O conector USB DIRECT do gravador de IC não está bem ligado. • "USB Charge" está programado para "OFF" no menu. Para carregar a pilha utilizando o computador, programe essa função para "ON" (página 96). • Não é possível carregar a pilha enquanto está a reproduzir ficheiros utilizando o altifalante incorporado ou a ouvir o rádio FM (apenas no modelo ICD-UX513F).
O gravador de IC não pode ser desligado.	• Deslize o interruptor HOLD/POWER na direcção de "POWER" durante mais de 2 segundos quando o gravador de IC estiver parado (página 15).
O gravador de IC não pode ser ligado.	• A alimentação para o gravador de IC está desligada. Deslize o interruptor HOLD/POWER na direcção de "POWER" durante mais de 1 segundo (página 15). • Introduziu a pilha sem respeitar a polaridade (página 12).
O gravador de IC é desligado automaticamente.	• Quando o gravador de IC se encontra no modo de paragem e deixa o gravador de IC sem qualquer actividade durante um determinado período de tempo, será activada a função de desligar automático. (O período de tempo até o desligar automático encontra-se definido para "10min" quando adquire o gravador de IC.) Pode seleccionar o período de tempo até à activação do desligar automático no menu (página 96).
O gravador de IC não está a funcionar correctamente.	• Retire a pilha e volte a introduzi-la.

Sintoma	Solução
Demora mais tempo para o gravador de IC arrancar.	• Se o gravador de IC tiver de processar uma quantidade excessiva de dados, pode demorar mais tempo para o gravador de IC arrancar. Isto não é uma avaria do gravador de IC. Espere até que a mensagem de arranque desapareça.
O gravador de IC não funciona.	• Pode ter formatado a memória do gravador de IC utilizando o computador. Formate a memória utilizando a função de formatação do gravador de IC (página 97).
O gravador de IC não funciona, mesmo carregando nos botões.	• A pilha está fraca (página 14). • A alimentação para o gravador de IC está desligada. Deslize o interruptor HOLD/POWER na direcção de "POWER" durante mais de 1 segundo (página 15). • A função HOLD está activada. Deslize o interruptor HOLD/POWER em direcção ao centro (página 10).
Não sai som pelo altifalante.	• O volume está no mínimo (página 25). • Os auscultadores estão ligados (página 48). • Quando se ouve rádio FM, "Audio Output" está programado para "Headphones". Programe para "Speaker" (página 78) (apenas no modelo ICD-UX513F).
O som sai pelo altifalante mesmo com os auscultadores ligados.	• Se não ligar correctamente os auscultadores durante a reprodução, o som pode sair pelo altifalante. Desligue os auscultadores e introduza-os correctamente. • Quando se ouve rádio FM, "Audio Output" está programado para "Speaker". Programe para "Headphones" (página 78) (apenas no modelo ICD-UX513F).
O indicador de operação não se acende.	• "LED" está programado para "OFF". Aceda ao menu e programe "LED" para "ON" (página 94).
A animação "Memory Full" aparece no visor e não consegue começar a gravar.	• A memória está cheia. Apague alguns dos ficheiros (página 30) ou apague todos os ficheiros depois de os guardar no outro suporte de memória ou no computador.

Sintoma	Solução
A animação “File Full” aparece no visor e não consegue utilizar o gravador de IC.	• Gravou 199 ficheiros na pasta seleccionada ( ) ou 4.074 ficheiros (quando existem 21 pastas) no total. Assim, não pode gravar outro ficheiro nem mover um ficheiro. Apague alguns dos ficheiros (página 30) ou apague todos os ficheiros depois de os guardar no outro suporte de memória ou no computador.
Não consegue gravar um ficheiro.	• Não existe capacidade restante suficiente na memória. • Não é possível gravar um ficheiro quando selecciona uma pasta que se encontra na área só de reprodução (separador (Música) e separador (Podcast)).
O volume de reprodução está baixo.	• O volume está no mínimo. Carregue em VOL + ou – para ajustar o volume (página 25). • O cenário de gravação está programado para (Voice Notes) ou (Audio IN). Seleccione o cenário de gravação consoante a situação actual (página 32). • “Mic Sensitivity” está programado para “Low ”. Programe para “High ” ou “Medium ” (página 85).
O volume de reprodução está baixo. “AVLS” aparece no visor.	• A função AVLS (Automatic Volume Limiter System) limita o volume máximo dos sons reproduzidos quando utiliza os auscultadores. Programe “AVLS” para “OFF” no menu. Quando programar a função para “OFF”, tenha cuidado para não ouvir com um volume excessivo.
A gravação é interrompida.	• A função VOR está activada. Programe “VOR” para “OFF” no menu (página 37).
A função VOR não funciona.	• Durante a gravação sincronizada, a função VOR não funciona (página 45). • Durante a gravação FM, a função VOR não funciona (apenas no modelo ICD-UX513F).

Sintoma	Solução
Na altura da gravação de outro equipamento, o nível de entrada é demasiado forte ou não é suficientemente forte.	• Ligue a tomada para auscultadores do outro equipamento à tomada (microfone) do gravador de IC e ajuste o nível de volume do equipamento ligado ao gravador de IC.
A velocidade de reprodução é muito rápida ou muito lenta.	• A velocidade de reprodução é regulada na opção DPC. Deslize o interruptor DPC(SPEED CTRL) para "OFF" ou carregue em ▲ ou ▼ no botão de controlo para ajustar a velocidade em DPC novamente (página 50).
Não consegue dividir um ficheiro.	• Para dividir um ficheiro, tem de ter espaço livre na memória. • Foram gravados 199 ficheiros na pasta seleccionada (). Apague alguns dos ficheiros (página 30) ou apague todos os ficheiros depois de os guardar no outro suporte de memória ou no computador. • Devido às limitações do sistema, poderá não conseguir dividir um ficheiro mesmo no início ou no fim do mesmo. • Não é possível dividir ficheiros que não tenham sido gravados com o gravador de IC (por exemplo, um ficheiro transferido a partir de um computador).
O cartão de memória não é reconhecido.	• Uma vez que o cartão de memória contém dados de imagem e outros ficheiros, a memória necessária para criar pastas iniciais não é suficiente. Utilize o Explorador do Windows, o ambiente de trabalho do Macintosh ou outras ferramentas para apagar ficheiros desnecessários ou inicialize o cartão de memória no gravador de IC. • Mude o suporte de memória do gravador de IC para "Memory Card" (página 41). • Retire o cartão de memória e verifique o lado do cartão de memória. Em seguida, introduza-o no lado e na direcção correctos.
"--:--" aparece no visor.	• Não acertou o relógio (página 16).

Sintoma	Solução
"--y--m--d" ou "--:--" é apresentado no ecrã REC Date.	• A data da gravação não aparece se tiver gravado o ficheiro sem ter acertado o relógio.
São apresentados poucos itens de menu no modo de menus.	• Os itens de menu apresentados são diferentes dependendo dos modos de operação (modo de paragem, modo de reprodução, modo de gravação ou modo de rádio FM (apenas no modelo ICD-UX513F)) (página 81).
O tempo restante apresentado no visor é inferior ao que é apresentado no software Sound Organizer fornecido.	• O gravador de IC necessita de uma determinada quantidade de memória para o funcionamento do sistema. Esse valor é subtraído ao tempo restante, sendo essa a razão da diferença.
A duração da pilha é curta.	• A duração da pilha indicada na página 127 baseia-se em reprodução com o nível de volume programado para 14. A duração da pilha pode diminuir, dependendo do funcionamento do gravador de IC.
A pilha está totalmente descarregada depois de a ter deixado no gravador de IC durante um longo período sem o utilizar.	• Mesmo que não utilize o gravador de IC, a pilha vai sendo ligeiramente consumida. Se tenciona não utilizar o gravador de IC por um período de tempo prolongado, recomendamos que desligue a alimentação do aparelho (página 15) ou retire a pilha. Além disso, se programar "Auto Power Off" para uma duração curta no menu (página 96), pode evitar que a pilha seja consumida caso se esqueça de desligar o gravador de IC.
Não existe carga restante ao desligar o gravador de IC do transformador de CA USB após deixar o gravador de IC ligado durante um longo período de tempo, totalmente carregado.	• Uma vez totalmente carregada, a pilha não é recarregada automaticamente, mesmo que deixe o gravador de IC ligado ao transformador de CA USB. Pode utilizar o gravador de IC enquanto este está ligado ao transformador de CA USB, mas carregue-o novamente após o desligar.

Sintoma	Solução
"COLD" ou "HOT" pisca em vez do indicador de carga da pilha.	• A temperatura ambiente está fora dos limites de carregamento. Carregue a pilha num ambiente com uma temperatura de 5 °C - 35 °C.
A duração da pilha recarregável é curta.	• Está a utilizar a pilha recarregável num ambiente com uma temperatura inferior a 5 °C. Carregue a pilha num ambiente com uma temperatura de 5 °C - 35 °C. • O gravador de IC não foi utilizado durante um determinado período de tempo. Carregue e descarregue a pilha recarregável várias vezes utilizando o gravador de IC. • Substitua-a por uma pilha recarregável nova. • O indicador de carga da pilha aparece apenas por um período de tempo curto; contudo, a pilha recarregável não está completamente carregada. O carregamento total de uma pilha gasta demora cerca de 3 horas e 30 minutos.
O menu não reflecte a alteração das programações.	• Se retirar a pilha imediatamente após a alteração da programação do menu ou se alterar a programação do menu utilizando a opção "IC Recorder Setting" do software Sound Organizer com a pilha gasta inserida, a programação do menu pode não funcionar.
Os caracteres que aparecem num nome de pasta ou ficheiro são ilegíveis.	• O gravador de IC não é compatível ou não apresenta alguns caracteres e símbolos especiais introduzidos num computador utilizando o Explorador do Windows ou o ambiente de trabalho do Macintosh.
A animação "Accessing..." não desaparece do visor.	• Se o gravador de IC tiver de processar uma quantidade excessiva de dados, a animação pode aparecer durante um período de tempo prolongado. Isto não é uma avaria do gravador de IC. Aguarde até a mensagem desaparecer.
A cópia de um ficheiro demora muito tempo.	• Se o ficheiro tiver um tamanho grande, a cópia demora um período de tempo considerável. Aguarde até a cópia ficar concluída.

Sintoma	Solução
Os ficheiros transferidos não são apresentados.	• O gravador de IC consegue reconhecer até 8 níveis de pastas transferidas para o gravador de IC. • Se os ficheiros forem incompatíveis, ou seja, se não forem ficheiros LPCM(.wav)/MP3(.mp3)/WMA(.wma)/AAC-LC(.m4a) compatíveis com o gravador de IC, podem não ser apresentados. Ver página 123.
O gravador de IC não é reconhecido pelo seu computador. Uma pasta/ficheiro não pode ser transferida do seu computador.	• Desligue o gravador de IC do seu computador e volte a ligá-lo. • Não utilize um hub USB nem um cabo de extensão USB além do cabo de suporte de ligação USB fornecido. Ligue o gravador de IC directamente ao seu computador ou utilize o cabo de suporte de ligação USB fornecido. • O funcionamento não é garantido se utilizar quaisquer requisitos do sistema diferentes dos descritos na página 122. • Dependendo da posição da porta USB, o gravador de IC pode não ser reconhecido. Se isto acontecer, tentar uma nova porta.
O ficheiro transferido a partir do seu computador não pode ser reproduzido.	• O formato do ficheiro pode diferir dos formatos que podem ser reproduzidos utilizando o gravador de IC (LPCM(.wav)/MP3(.mp3)/WMA(.wma)/AAC-LC(.m4a)). Verifique o nome do ficheiro (página 123).
O computador não arranca.	• Se reiniciar o computador com o gravador de IC ligado ao mesmo, o computador poderá bloquear ou não arrancar correctamente. Desligue o gravador de IC do computador e reinicie o computador novamente.
O áudio é fraco ou tem má qualidade ao ouvir o rádio (apenas no modelo ICD-UX513F).	• A pilha está fraca. Carregue a pilha ou substitua a pilha recarregável antiga por uma nova (página 12). • Afaste a unidade do televisor.
A imagem do seu televisor torna-se instável (apenas no modelo ICD-UX513F).	• Se estiver a ouvir um programa FM na proximidade do televisor com uma antena interior, afaste o gravador de IC do televisor.

Sintoma	Solução
Não consegue receber estações de rádio FM ou ouve uma quantidade grande de estática (apenas no modelo ICD-UX513F).	• Os auscultadores não estão ligados (o fio dos auscultadores é a antena FM). Ligue os auscultadores à tomada 🎧 (auscultadores) e estenda o fio dos auscultadores. • “DX/LOCAL” foi programado para “LOCAL”. Programe para “DX” (página 76).
Não consegue predefinir uma estação de rádio FM (apenas no modelo ICD-UX513F).	• Já predefiniu 30 estações de rádio FM. Elimine as estações predefinidas não pretendidas (página 75). • “Scan Sensitivity” foi programado para “Low(SCAN L)”. Programe para “High(SCAN H)” (página 77).
Não consegue gravar uma transmissão de rádio FM no modo de gravação LPCM (apenas no modelo ICD-UX513F).	• Não é possível gravar no modo PCM. Se “REC Mode” estiver programado para “LPCM 44.1kHz/16bit”, uma transmissão é gravada no modo “MP3 192kbps”.

Sound Organizer

Consulte também os ficheiros de ajuda do Sound Organizer.

Sintoma	Causa/Solução
Não consegue instalar o software Sound Organizer.	• Não existe espaço livre ou memória suficiente no computador. Verifique o espaço livre do disco rígido e da memória. • Está a tentar instalar o software num sistema operativo que não é compatível com o Sound Organizer. Instale o software num sistema operativo compatível (página 113). • No Windows XP, iniciou sessão com um nome de utilizador que pertence a uma conta de utilizador com limitações. Ou, no Windows Vista ou Windows 7, iniciou sessão utilizando uma conta de convidado. Certifique-se de que inicia sessão com um nome de utilizador que tenha privilégios de administrador do computador.
Não consegue ligar bem o gravador de IC ao computador.	• Verifique se a instalação do software foi bem sucedida. Verifique também a ligação da seguinte forma: – Se estiver a utilizar um hub USB externo, ligue o gravador de IC directamente ao computador ou utilize o cabo de suporte de ligação USB fornecido. – Desligue e volte a ligar o cabo do gravador de IC. – Ligue o gravador de IC a outra porta USB. • O computador poderá estar no modo de suspensão/hibernação. Não deixe o computador entrar no modo de suspensão/hibernação do sistema enquanto estiver ligado ao gravador de IC. • Faça uma cópia de segurança de todos os dados guardados na memória incorporada ou no cartão de memória e, em seguida, formate a memória incorporada ou o cartão de memória utilizando a função de formatação no menu (página 97).

Sintoma	Causa/Solução
O som reproduzido do computador está baixo./Não sai som pelo computador.	• Não está instalada uma placa de som. • Não existe um altifalante incorporado ou ligado ao computador. • O volume do som está no mínimo. • Aumente o volume do computador. (Consulte o manual de instruções do computador.) • É possível alterar e guardar o volume de ficheiros WAV utilizando a função "Increase Volume" do Microsoft Sound Recorder.
Não consegue reproduzir nem editar ficheiros guardados.	• Não é possível reproduzir ficheiros cujo formato não seja compatível com o software Sound Organizer. Dependendo do formato dos ficheiros, pode não ser possível utilizar algumas das funções de edição do software. Consulte os ficheiros de ajuda do software Sound Organizer.
O contador ou cursor move-se incorrectamente ou ouvem-se ruídos.	• Isso acontece quando reproduz ficheiros que foram divididos. Guarde primeiro o ficheiro no computador* e depois adicione-o ao gravador de IC. (*Seleccione um formato de ficheiro adequado ao gravador de IC que utiliza.)
O funcionamento é lento quando existem muitos ficheiros.	• Quando o número total de ficheiros aumenta, o funcionamento fica mais lento, independentemente da duração do tempo de gravação.
O visor não funciona quando está a guardar, adicionar ou apagar ficheiros.	• A cópia ou eliminação de ficheiros grandes demora mais tempo. Aguarde até a cópia ficar concluída. Depois de concluídas as operações, o visor fica a funcionar normalmente.
O software bloqueia quando o software Sound Organizer é iniciado.	• Não desligue o conector do gravador de IC enquanto o computador estiver a comunicar com o gravador de IC. Se o fizer, as operações do computador podem ficar instáveis ou os dados guardados no gravador de IC podem ficar danificados. • Poderá existir um conflito entre o software e outro controlador ou aplicação.

Lista de mensagens

Mensagem	Causa/Solução
HOLD	• Todas as operações efectuadas através dos botões estão desactivadas porque o gravador de IC se encontra no estado HOLD, para evitar operações acidentais. Deslize o interruptor HOLD/POWER em direcção ao centro para desactivar o estado HOLD do gravador de IC (página 10).
Low Battery	• A pilha está gasta. Substitua a pilha alcalina LR03 (tamanho AAA) gasta por uma pilha nova. Em alternativa, carregue a pilha recarregável (página 12) ou substitua-a por uma pilha recarregável nova.
Memory Card Error	• Ocorreu um erro durante a introdução de um cartão de memória na ranhura do cartão de memória. Retire o cartão e tente introduzi-lo novamente. Se a mensagem continuar a aparecer, utilize um cartão de memória novo.
Memory Card Not Supported	• Foi introduzido um cartão de memória que não é compatível com o gravador de IC. Consulte "Acerca dos cartões de memória compatíveis" na página 39.
Memory Card Locked	• O cartão de memória está protegido contra escrita. Não é possível utilizar um cartão de memória com protecção contra escrita com o gravador de IC.
Read Only Memory Card	• Foi introduzido um cartão de memória só de leitura. Não é possível utilizar um cartão de memória só de leitura com o gravador de IC.
Memory Card Access Denied	• Uma vez que foi introduzido um cartão de memória com uma função de controlo de acesso, não é possível utilizar o cartão.
Memory Full	• O gravador de IC não tem memória livre suficiente. Apague alguns ficheiros antes de gravar.

Mensagem	Causa/Solução
File Full	• Se o número de ficheiros guardados na pasta seleccionada já tiver atingido o limite máximo ou se o número total de ficheiros guardados no gravador de IC tiver ultrapassado o limite máximo, não é possível gravar um ficheiro novo. Apague alguns ficheiros antes de gravar.
File Damaged	• Não é possível reproduzir nem editar ficheiros, porque os dados do ficheiro seleccionado estão danificados.
Format Error	• O gravador de IC não pode ser ligado utilizando o computador porque não existe qualquer cópia do ficheiro de controlo necessário para funcionamento. Formate o gravador de IC utilizando a função de formatação no menu (página 97). Não utilize o computador para formatar o gravador de IC.
Process Error	• O gravador de IC não conseguiu aceder à memória. Retire e volte a introduzir a pilha. • Guarde uma cópia de segurança dos seus dados e formate o gravador de IC utilizando o menu (página 97).
Stop and Reinsert Memory Card	• Foi introduzido um cartão de memória durante a gravação ou reprodução. Retire o cartão de memória e introduza-o quando o gravador de IC estiver no modo de paragem.
Advise to not listen at high VOL for long periods	• "AVLS" no menu está programado para "OFF". Tenha cuidado para não ouvir com um volume excessivo.
Set Date&Time	• Acerte o relógio; de outro modo, não pode programar o alarme.
Track Marks are Full	• Pode programar até 98 marcas de faixa para um ficheiro. Cancele marcas de faixa desnecessárias (página 64).
No File	• A pasta seleccionada não tem ficheiros. Por esta razão, não pode mover um ficheiro nem programar o alarme, etc.
No Track Marks	• Não existem marcas de faixa quando tenta apagar uma ou mais marcas de faixa, ou dividir um ficheiro em todas as posições de marca de faixa.

Mensagem	Causa/Solução
Low Battery Level	• Não pode formatar a memória ou apagar todos os ficheiros numa pasta porque a carga da pilha é insuficiente. Substitua a pilha alcalina LR03 (tamanho AAA) gasta por uma pilha nova. Em alternativa, carregue a pilha recarregável (página 12) ou substitua-a por uma pilha recarregável nova.
File Protected	• O ficheiro seleccionado está protegido ou é um ficheiro "Só de leitura". Não pode apagá-lo. Cancele a protecção no gravador de IC ou cancele "Só de leitura" no computador para editar o ficheiro utilizando o gravador de IC (página 69).
Already Set	• Programou o alarme para reproduzir um ficheiro numa data e hora anteriormente programadas num outro ficheiro. Altere a programação do alarme.
Past Date/Time	• Programou o alarme depois de já ter passado a hora. Verifique a hora e programe uma data e hora adequadas (página 55).
Settings are Full	• Quando já existem 30 estações FM armazenadas na memória do gravador de IC, não é possível predefinir uma nova estação FM (apenas no modelo ICD-UX513F).
Unknown Data	• Estes dados não se encontram num formato de ficheiro suportado pelo gravador de IC. O gravador de IC é compatível com ficheiros LPCM(.wav)/MP3(.mp3)/WMA(.wma)/AAC-LC(.m4a). Para mais informações, consulte "Design e características técnicas" na página 123. • Não pode reproduzir ficheiros protegidos por direitos de autor.

Mensagem	Causa/Solução
Invalid Operation	• Não é possível dividir nem programar uma marca de faixa em ficheiros guardados numa pasta que se encontre na área só de reprodução (separador ♫ (Música) e separador ◎ (Podcast)). • Se um cartão de memória tiver um bloco incorrecto, não é possível gravar dados no cartão. Prepare um cartão de memória novo para substituir o actual. • Foi atingido o número máximo de caracteres para o nome do ficheiro; não é possível dividir o ficheiro. Encurte o nome do ficheiro. • Não é possível utilizar a função "Divide All Track Marks" porque existe uma marca de faixa no espaço de 0,5 segundos a partir da posição de divisão. • Não é possível utilizar a função "Divide All Track Marks" porque existe uma marca de faixa no espaço de 0,5 segundos a partir do início ou do fim de um ficheiro. • A duração do ficheiro é inferior a 1 segundo; não é possível dividir um ficheiro tão pequeno. • Não é possível utilizar a função "Divide Current Position" numa posição no espaço de 0,5 segundos a partir do início ou do fim de um ficheiro.
New File	• O ficheiro que está a ser gravado atingiu o limite máximo de tamanho (2 GB para um ficheiro LPCM e 1 GB para um ficheiro MP3). O ficheiro é dividido automaticamente e a gravação continua como um novo ficheiro.
Invalid when Noise Cut is ON	• Quando a função de redução de ruído é aplicada, a função de efeito não funciona. Cancele a programação de redução de ruído (página 49).
Change Folder	• Se não existirem ficheiros na pasta ou , não aparece qualquer pasta no visor. Só aparecem no visor pastas que tenham ficheiros.

Mensagem	Causa/Solução
Cannot Divide - Exceeds Max 199 Files in Folder	• Se já existirem 199 ficheiros na pasta seleccionada ou se o número total de ficheiros guardados no gravador de IC ultrapassar o máximo, não é possível dividir um ficheiro. Apague alguns ficheiros antes de dividir um ficheiro.
Same File Name Exists	• Já existe um ficheiro com o mesmo nome na pasta quando um ficheiro é dividido, copiado ou movido.
No Memory Card	• Não existe um cartão de memória introduzido na ranhura do cartão de memória quando tenta programar os menus “Select Memory” ou “File Copy”.
Erased Track Marks too near Divide Point	• Quando existe uma marca de faixa programada no espaço de 0,5 segundos a partir da posição de divisão, a marca de faixa é apagada automaticamente.
No operation with Memory Card	• Não pode programar um alarme num ficheiro guardado num cartão de memória. Mude o suporte de memória do gravador de IC para “Built-In Memory” (página 41, 42).
AVLS	• O volume do som reproduzido excede o nível especificado pela função AVLS. Ajuste o volume para um nível moderado.
System Error	• Ocorreu um erro no sistema diferente dos acima mencionados. Retire a pilha e volte a introduzi-la.

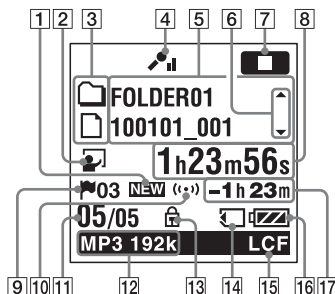
Limitações do sistema

O gravador de IC tem algumas limitações de sistema. Os problemas mencionados abaixo não são avarias do gravador de IC.

Sintoma	Causa/Solução
Não consegue gravar ficheiros até esgotar o tempo máximo de gravação.	• Se gravar ficheiros misturando os modos de gravação, o tempo de gravação varia entre o tempo máximo de gravação do modo de gravação mais elevado e os tempos do modo de gravação mais baixo. • A soma do número no contador (tempo de gravação decorrido) e o tempo restante de gravação pode ser inferior ao tempo máximo de gravação do gravador de IC.
Não consegue apresentar ou reproduzir ficheiros de música por ordem.	• Se transferiu ficheiros de música utilizando o computador, esses ficheiros podem não ser transferidos pela ordem de transferência devido às limitações do sistema. Se transferir ficheiros de música do computador para o gravador de IC um a um, pode apresentar e reproduzir os ficheiros de música na ordem transferida.
Um ficheiro é dividido automaticamente.	• O ficheiro que está a ser gravado atingiu o limite máximo de tamanho (2 GB para um ficheiro LPCM e 1 GB para um ficheiro MP3). Por conseguinte, o ficheiro é dividido automaticamente.
Não consegue introduzir caracteres em minúsculas.	• Os caracteres podem ser mudados para maiúsculas, dependendo da combinação dos caracteres utilizados para o nome da pasta, criada no seu computador.
"□" é apresentado em vez do nome de uma pasta, título, nome do artista ou nome do ficheiro.	• Foi utilizado um carácter que não pode ser apresentado no gravador de IC. Com o seu computador, substitua-o por outro que pode ser apresentado no gravador de IC.

Sintoma	Causa/Solução
Quando programa a reprodução de repetir A-B, as posições definidas deslocam-se ligeiramente.	• Dependendo dos ficheiros, as posições definidas podem deslocar-se.
O tempo de gravação restante diminui quando divide um ficheiro.	• É necessário uma determinada quantidade de espaço livre para uma área de gestão de ficheiros para dividir um ficheiro; por conseguinte, o tempo de gravação restante diminui.

Guia do Visor

Visor no modo de paragem

1 Indicação de podcast que está a chegar

2 Indicação de selecção de cenário

Apresenta o cenário que está seleccionado para gravação. Aparece quando está programado um cenário.

: Meeting
: Voice Notes
: Interview
: Lecture
: Audio IN
: My Scene

3 Indicador do tipo de informações do ficheiro

: Pasta na qual é possível gravar um ficheiro
: Pasta apenas para reprodução
: Pasta para ficheiros de podcast
: Título
: Nome do artista
: Nome do ficheiro

4 Indicador da sensibilidade do microfone

: High
: Medium
: Low

5 Informações do ficheiro

Apresenta as informações de cada ficheiro de acordo com o tipo de informações do ficheiro (nome da pasta, título, nome do artista, nome do ficheiro).

6 Guia de funcionamento da mudança de informações do ficheiro

Pode mudar as informações apresentadas por ordem carregando em ▲ ou ▼ no botão de controlo.

7 Indicador de modo de funcionamento

Apresenta o seguinte, dependendo do funcionamento actual do gravador de IC.

- ■ : paragem
- ▶ : reprodução
- REC : gravação
- ●II : standby na gravação/pausa na gravação (intermitente)
- VOR REC : gravação com a função VOR
- VOR ●II : pausa na gravação com a função VOR (intermitente)
  Se carregar em ● REC/PAUSE para fazer uma pausa na gravação quando "VOR" está programado para "ON" no menu, apenas "●II" pisca.
- SYNC REC : gravação sincronizada
- SYNC ●II : pausa na gravação sincronizada (intermitente)
- ◀◀ ▶▶ : revisão/recuo rápido, marca de indexação/avanço rápido
- I◀◀ ▶▶I : recuo/avanço contínuo

8 Tempo decorrido/Tempo restante/ Indicação da data e hora da gravação

9 Indicador de marca de faixa

Apresenta o número da marca de faixa imediatamente antes da posição actual. Aparece quando existe uma marca de faixa programada para um ficheiro.

10 Indicador de alarme

Aparece quando um ficheiro tem um alarme programado.

11 Número do ficheiro

O número do ficheiro seleccionado é apresentado no numerador e o número total de ficheiros existentes na pasta é apresentado no denominador.

12 Indicador do modo de gravação

Apresenta o modo de gravação programado utilizando o menu quando o gravador de IC está em modo de paragem e apresenta o modo de gravação actual quando o gravador de IC está em modo de reprodução ou gravação.

- LPCM 44/16 : ficheiro LPCM gravado ou transferido com o gravador de IC
- MP3 8k , MP3 48k , MP3 128k , MP3 192k : ficheiro MP3 gravado ou transferido com o gravador de IC

Quando os ficheiros são transferidos a partir do computador, só são apresentados os formatos dos ficheiros (LPCM / MP3).

- WMA : ficheiros WMA transferidos
- AAC : ficheiros AAC-LC transferidos

A indicação que se segue é apresentada quando o gravador de IC não consegue obter o modo de gravação.

- ---- : Desconhecido

13 Indicador de protecção

Aparece quando o ficheiro tem uma protecção programada.

14 Indicação de cartão de memória

Quando a opção “Memory Card” é seleccionada em “Select Memory”, é apresentada esta indicação. Quando é seleccionada a opção “Built-In Memory”, não é apresentada qualquer indicação.

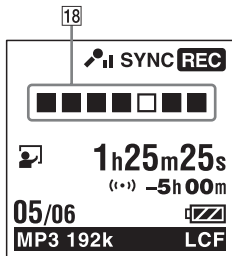
15 Indicador LCF (Low Cut Filter)

Aparece quando “LCF(Low Cut)” está programado para “ON” no menu.

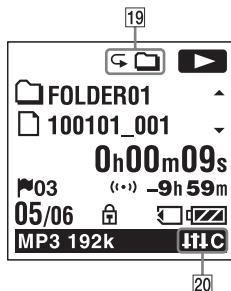
16 Indicador de carga da pilha

17 Tempo de gravação restante

Apresenta o tempo de gravação restante em horas, minutos e segundos.
No caso de mais de 10 horas de tempo restante, o tempo é mostrado em horas.
No caso de mais de 10 minutos e de menos de 10 horas de tempo restante, o tempo é mostrado em horas e minutos.
No caso de menos de 10 minutos de tempo restante, o tempo é mostrado em minutos e segundos.

Visor durante a gravação

18 Barra de progresso da gravação

Apresenta o progresso de uma gravação automática (AGC), VOR, sincronizada ou de rádio FM (apenas no modelo ICD-UX513F) através de uma animação.

Visor durante a reprodução

19 Indicador do modo de reprodução

1: Aparece quando um ficheiro é reproduzido.

: Aparece quando os ficheiros numa pasta são reproduzidos continuamente.

ALL: Aparece quando todos os ficheiros são reproduzidos continuamente.

1: Aparece quando um ficheiro é reproduzido repetidamente.

: Aparece quando os ficheiros numa pasta são reproduzidos repetidamente.

ALL: Aparece quando todos os ficheiros são reproduzidos repetidamente.

20 Indicador de Redução de ruído/Efeito

Aparece quando a função de redução de ruído é aplicada ou quando “Effect” é programado no menu.

N-CUT : Redução de ruído

P : Pop

R : Rock

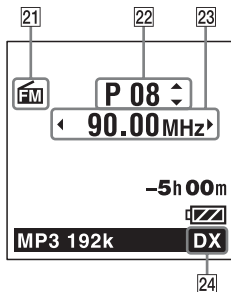
J : Jazz

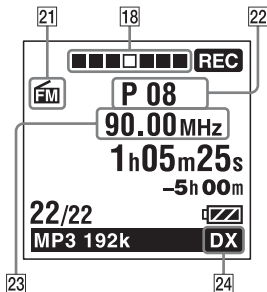
BA1 : Bass1

BA2 : Bass2

C : Custom

Visor ao ouvir rádio FM

(apenas no modelo ICD-UX513F)

Visor durante a gravação de uma transmissão de rádio FM

(apenas no modelo ICD-UX513F)

21 Indicador FM

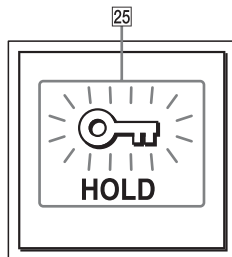
22 Número predefinido

23 Frequência de rádio

24 Sensibilidade do receptor

LOCAL : LOCAL

DX : DX

Visor no estado HOLD

25 Indicador HOLD

Aparece quando o gravador de IC se encontra no estado HOLD para evitar operações acidentais.
Para desactivar o estado HOLD, deslize o interruptor HOLD/POWER em direcção ao centro (página 10).

Índice remissivo

P

R

S

T

U

V